

Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem

# ЛІТОПИС

ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

ІЛЮСТРОВАНИЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ

VII. Річник

ЧИСЛО 2

ЛЮТЕНЬ

1935



Момент проголошення Соборності Української Держави в Києві на Софійськім майдані 22 січня 1919 р.  
член Директорії Ф. Швець читав Грамоту Соборності. За ним гол. от. Петлюра. Перед члені Галицької  
Делегації д-р Л. Цегельський, д-р Л. Бачинський і д-р О. Бурачинський.

## С Н И Г

Написати про вас, дні далекі, мрячні,  
дні, що цвіли колись —  
це — збирати квітки в зимову тиху ніч  
і складати на лист.

Скільки соняшників вас — ось — нагадує сніг  
(і Карпати і Львів)  
скільки вас ще дрімає край сіл і доріг,  
Бояна дожидаючи слів.

Чар поезій і драм, оповідань, новель,  
що на серце лягає теплом —  
він бессил описати морозний іней,  
що заляг на вояцький шолом! .

На шоломах є сніг, на гарматах є теж  
і на коні хтось кинув пару  
(скільки ще з цього тем для книжок нарости  
— з цих гармат у снігу?)

На дорогах скрипить чобіт маршів і стеж  
перемерз стійковий —  
О, зимо! Ти в легенді і казку ростеш  
і літопис складаєш новий!

## В тифозній горячці

(ФРАГМЕНТ СПОГАДУ З 1919—1920 р. р.)

Написав: Михайло Островерх.

Був грудень памятної зими 1919 року.  
Галицька Армія переходила з півночі на південь:  
на Бершадь, на Балту.

По дорозі — по селах, містах і містечках — залишалися по хатах, лікарнях, школах, а то й по шопах недужі на тиф стрільці й старшини.

Деякі держалися таки відділів і їхали на фірах.

— Нехай сконаю між своїми! — говорили. І тягнули їх худі, спаршивілі з недобдання, з безупинних трудів, щирі, віддані приятелі — коні.

\*\*

Нас кількох тифозників Х. гал. бригади привезли на півводах до Тульчину й примістили в касарнях Суворова.

Тут перебував я тиф. Перші мої дні по крізі були зайняті тим, що я вилущував кузку. Що півгодини приятель Іван Качалуба гукав до мене:

— Бий вовіш, бо захеруть тебе!

А треба знати, що за чотирицідцять днів моєї непорушної у горячці непримитності наплодилося досить тоги гидоти. Ото й я на крик приятеля відчиняв очі, відхилив із трудом покривало і стріпував кузку на піл.

У цій кімнатці, де я лежав, лежало нас усіх недужих п'ятьох: по двох попід стіни, а я по середині головою до вікна.

Праворуч від мене кидався й стогнав хорунжий, якого прізвища я не з'яслю. Йому в ногах кидався також другий хорунжий, якого прізвища теж не пригадую собі. Знаю, що перший був із зеленої Буковини, а другий з Тернополя. Ліворуч, біля дверей, лежав четар Е. Новіцький, а біля мене І. Качалуба. Всі три перші горячкували й у горячці кидалися, кричали, а то й сварилися.

Буковинець безнастінно нарікав, що харч у ку-

ріні ніодного не годиться, що курінний у кожному випадку баба, а не вояк. А тернопілець у той же час безупинно говорив щось до себе й від часу до часу викривував:

— Цеж неможливо!

На те буковинець зривався, сідав на ліжку й кричав:

— Кажете, неможливо? Як неможливо? Пане товаришу, ви є восьмиграний дурень, як можете казати, що це неможливо...

На щастя, тернопілець у горячці не чув, що він є ж восьмиграний дурень, і воркотів своє. А ми, я Качалуба, рерогалися. І мій сміх був для мене далекий, глухий, чужий: немов не я сміяся, а хтось із поза мене, якого я не бачу, а лише слабо, тупово чую.

І четар Новіцький важко горячкував, немов західався. Либонь голосно стогнав, коли я, напів глухий, серед осоружного дзвоніння в ушах, чув його стогн.

А на дворі шаліла зима.

Заметіль била до вікон, товклася до шибок, застілали білим рантуром і той холодний світ.

У кімнаті було сумно. Куті в смутку кулилися, ховалися. І чим сильніше хтось із недужих, у горячці маячучи, крикнув, тим щильніше куті кулився.

А як приходив сумерк, то швидко біг у ті скелені кути кімнати. І починали щось шепотіти між собою й лукаво на кімнату, на нас, позирали. Колиж приходила ніч, кути вигідно потяглися, розвали свої паці й гарчали в наших грудях болячим смутком довгої, здавалося безмежної, зимової ночі.

Ох, ті жахливі, безмежні ночі недужого тифом вояка в самоті, в гаргари-касарні! Одиночі приятелі, це скінгіння вітру й холод...

# Вистава стрілецьких памяток

Написав: Ів. Іванець, б. пор. УСС.



Фрагмент пропам'ятної вистави У. С. С.

Вистава УСС, яку відкрито дня 23. XII. 1934. р. в салах Укр. Націон. музею, присвячена 20-літтю вимаршу в поле перших стрілецьких сотень та перших стрілецьких боїв в Карпатах.

Вистава ця не синтетична, значить, не відтворює виповнені систематично ні побуту ні організації УСС. Не багато на цій матеріальніх памяток, як зброй, одягу і т. п. Причиною цого то, що по літах війни не передано у нас зорганізована праця над збиранням воєнних памяток та іх доцільним доповнюванням. Колиб це було в свій час сталося, не оду тепер цінність, що запропастилася, зберіглособи було для традиції. — Безперечно зауважимо ту багато нещасливий зислд війни, розгублення армії без її демобілізації.

Як облекшуючу обставину нашого недбалства по збереженню і реконструкції воєнних памяток слід взяти під увагу ще й стан психічного наставлення серед післявоєнних відносин.

Вистава УСС, зложена з памяток, що заховалася, та що їх можна було мати в диспозиції

під час влаштовування вистави. Матеріял, що заховався, це передівсім частини надбань Пресової Кватири УСС в полі, що розпочала свою працю доволі скоро, бо з початком 1915 р. (Про Пресу в Кватирі УСС написано обширніше в календарі Черка. Калини н. р. 1935). В р. 1917. за ініціативою члена Укр. Боевої Управи проф. Ів. Боберського зорганізовано спеціальний павільйон УСС на воєнній виставі у Відні. Експонати перевезено відтак до Львова на спеціальну виставу, що й відкрита в р. 1918. Вони заховалися щасливо в Нац. Музееви і в базою теперішньої вистави. Збірку Національного музею доповнено збіркою воєнних памяток з музею Н. Т. ім. Ш., та памятками, що збереглися в приватному посіданні. При тій нагоді зазначу, що властивий архів Боевої Управи, в якому між іншими є ціла маса негативів, е до тепер у Відні в приватних руках та треба доконче подати про його належне забезпечення і законсервування. Вдалося все таки зібрати на місці, в протягувові короткого часу та без матеріальніх затрат довоїл численний, якого з браку місця і не можна було використати. Як впорядчик три приборі самім керувався я і зimotoю порою. Тому для вгоди відвідувачів вважав я за доцільніше стиснутися в кімнатах старого будинку, та які можна отріти, чим виставляти в салах нової будови, де нема ще уряджені до топлення. Квалітою вистави це безперечно праці малюські — вони не лиши документарні але і мистецький рівень їх високий. Маємо змогу бачити портрети Ю. Бушманюка (одного з перших працівників Прес. Кватири УСС), олійні картини Геца і Іванця, батальні картини Перфецького, та портрети О. Куриласа, скіци, що збереглися, Іванця і Назаріка (що згинув в р. 1917). 4 портрети вуглем У. С. С., що їх виконав польський художник Гавель, акварелі і праці



Завія.

Мал. І. Іванець.



О. Сень Горук.

Мал. О. Курила.

Олени Кульчицької та рисунки О. Кузьми. Дуже добре заступлена на виставці карикатура, яка вводить в ію гумор, що був все житим при У. С. С. В. «Карикатурах» Сорохтея багато виразу і фінезійності, в карикатурах О. Курила — лепкість та тонкість. На виставці до волі багато побільшених світлин і як один з критиків (С. Гординський) слушно зазначив, рівнині їх дуже високий, а технічне виконання без додгнання. Імена їх авторів — Бущманюк, Іванець, Мойсейович, Рудницький. Належить згадати про велику мистецьку плякету Коверка виконану в бронзі з нагоди 20-ліття У. С. С. Вона гарна скомпонована і стрілецькі голови в шоломах роблять сильне враження.



Колишній УСС., тепер мноах ЧСВВ. Мал. Ю. Бущманюк.

Вистава стрілецька кінчается; сліди подумати, щоби з неї вийшла ініціатива до створення сталої історично-військового музею на наших землях. Треба вирішити передівся справу його приміщення, та зорганізувати праці по його систематичному та фаховому доповнюванню. Вартаби н. пр. подбати про відтворення укр. військових одягів поки ще живими бувши комбатанті Укр. Армії та є ще кравці, що шили в воєнних арміях одягострої. Як живо доповнюювалися однострої різних укр. військових формалабцій, як живо впливали б вони на уяву глядача.

Зainteresуватися належно тою справою слід би вже й з той



В поході.

Світа. І. Іванець.

простої причини, що війна створила в українстві епоху, до якої завершення ми на початку дороги. Епоха війни буде безперечно базою новітнього розвою нації, та дала вже почин до творення нового її обличчя.

# Замітки до державних грошей України

з 1917—1920 років

Написав: Микола Гнатюк.

## I Карбованці.

На Україні<sup>\*)</sup> в роках 1917—1920, в обігу були лише паперові грошеві знаки. Вийшов що правда, дnia 1. березня 1918. р. закон Центральної Ради, котрий встановлював, що мала появитися: золота монета вартості 20 гривень, срібна вартості 1 гривня, й дрібна розмінна монета вартості 1., 2., 5., 20 і 50 шагів. Але з огляду на відомі тодішні обставини, цього закону не можна було виконати. Таким чином паперові грошеві знаки мусіли вловіні заступити металеву монету всіх вартостей. До упадку царської Росії всі народи, що примусово входили в її склад, мали один спільну валюту — царський рубль, копійку. По її упадку в 1917. р., ці народи стараються створити свої національні держави, їхні діллянки державного, дотепер російського апарату заступити своїми — рідними. Бачимо тут між іншим також і на грошах. Серед нескінчененої кількості випущених тоді паперових грошевих знаків, українські державні гроші — як це стверджують назив чужинці — найкращі. А це тому, що творцями зразків для них були наші найяскраві мистці, на чолі з геніальним Георгієм (Юрієм) Нарбутом († 1920 р. у Києві), якому за відчленену половину зразків усіх випущених українськими урядами грошей. Свої зразки оперли наші мистці на чудових зразках старого українського народного мистецтва. Вони надсиали зразки грошей до Міністерства Фінансів, де розглядала їх окрема комісія під головуванням віцепремістра Василя Мазуренка. В склад комісії входили: заступник голови — помічник управителя Експедиції Заготовок Державних Паперів — Барбір, представник Міністерства Освіти — проф. Дмитро Антонович, представник Української Академії Мистецтв — проф. мистецтв Георгій Нарбут, завідуючий мистецько-графічним відділом мистець-маляр Іван Мозалевський, завідуючий цинкографією Н. Негель, і два гравери: Гришиманюк і Петенко. За узnanі зразки грошевих знаків, пластила держава дозволі високий гонорар, від чотирьох до десяти тисяч гривень. Для порівнання поєдно, що середня місячна плата урядовця зинога тоді приблизно 900 гривень.

Царський рубль заступлено на Україні карбованцями й гривнями, а копійки шагами. Один карбованець рівнявся двом гривням. гривня мала 100 шагів. Вартість одного карбованця прирівнювалося, подібно як і царського рубля, до 17.424 „долі“ (частин) широкого золота. Тому що одна „доля“ рівнялася 0.044 грама, один карбованець мав вартість  $17.424 \times 0.044 = 0.766.656$  грама широкого золота. Назва карбованець<sup>†</sup>, шаг — народня, гривня — історична. Друкувати українські гроші починали

чили в 1917. році. Дня 19. грудня старого стилю 1917. року Центральна Рада ухвалила друкувати Державний Кредитовий Білет вартості 100 карбованців. В обігу появився він 24. грудня ст. ст. 1917. р. Ці дівідати незвичайно важні, бо це дати появі першого українського паперового грошового знаку. Зразок цих 100 карбованців виготовив наш найбільший мистець-графік, професор і ректор Української Академії Мистецтв у Києві — Юрій Нарбут. На їх лицій стороні, у восьмикутнику знаходиться тризуб білої краски. Виконаний він в цей сам спосіб, що й тризуб на срібних монетах св. Володимира, цебто з хрестом в горі на середині частині. В наступних українських грошиах державних видань цього хреста нема, тому що зчені, по довгих гарячих дискусіях, прийшли до переконання, що хрест цей не є складовою частиною гербу України. Історія його появі на тризубі наступна: на срібних монетах св. Володимира, довкруги стрічаємо напис на лицій стороні: „Володимиръ на столѣ“, на зворотній стороні: „а се его серебро“. Срібних monet св. Володимира маємо кілька відмін. На одній з них, початок напису находитися над тризубом, в початку напису стоять хрест, що часто стрічається на початку старих славянських рукописів. — Можливо, що св. Володимир хотів преважну по ілю — хрещення своєї держави увіковічнити, свій спадрінний родовий знак скандинавського походження — тризуб, назначив в горі хрестом. В випадку слухності цього припущення, можна точно зазначити дату чеканення цього варіанту монети св. Володимира, на котрій стрічається тризуб з хрестом в горі на середині частині, на 988 рік. Тризуб з хрестом стрічаємо ще в овалі з лівого боку восьмикутника. З правого боку восьмикутника, рівно в овалі лук-самостріл, є це герб Києва з XVII. віку. Нищі коружка з восьмикутником літери: Г.(еорг) Н.(арбут). Яко „Директор Державного Банку Української Народної Республіки“ підписаній: М.(ихайло) Кривецький, яко „Скарбник“: В. Войнилов. Усі примірники 100 карбованцій першого видання мають однакову серію: „А. Д.“ і число „185“. На зворотній стороні кромі українських, бачимо написи в мовах трьох, найчисленніших національних меншин України: по російськи: „Сто карбованцевъ“, по польськи: „Sto karbowanciōw“, в горінших правому й лівому кутах, а в долині надпис з жидівської мови: „Hundert karbowences“. Текст закону надрукованій на З замкнених площах звучить: „Державні Кредитові білети Української Народної Республіки забезпечуються державним майном Республіки, а саме: недрами, лісами, залізницями, державними прибутками, в тім числі прибутками з монополії цукру та інших монополій. Державні Кредитові бі-

<sup>\*)</sup> Замітки до державних грошей України з 1917—1920 роках, це короткий зміст з історично-іконографічної монографії, котру з огляду на великі кошти друку, зараз же годі видати.

<sup>†</sup>) Назва карбованець пішла від карбів на віничку металевих монет.

лети Української Народної Республіки ходять наризni з золотою монетою. За фальшування Державних Кредитових білетів винувати караються позбавленням прав і каторгою<sup>1</sup>. Лицеву і зворотну сторону надруковано в такому порядку, що написи зручно читати повертаючи білет кругом довшої осі. Зроблено це з розумислом, тож годі вважати це за похибку. Цих 100 карбованців, це зі серії українських державних грошей з 1917.—1920. років, одинокий примірник, що крім українських, має ще російські, польські й жидівські написи. До 1917. року, кромі Державного Кредитового Білету вартості 100 карбованців, у цілому світі на жадному державному банкноті нема жидівських написів. Це й було причиною цього факту, що в Галичині, в перших місяцях 1918. року, перший український державний грош був більш знаний жидам чим нам. Друковано його в Києві, в друкарні С. В. Кульженка (улиця Пушкінська № 4), без водних знаків, на білому папері розміром 105 мм × 171 мм. В цілості не є від ідентичний зі зразком. А це тому, що графічний промисл в цьому часі (початок 1918 р.) на Україні, находився в доволі нездійненному стані ізза браку відповідних матеріалів, паперу, красок то що. Крім урядової назви „Державний Кредитовий Білет“, мали ці карбованці ще й народну назуву: „Яєшня“, бо лицеві сторона відбитка красками жовоють й жовто-гарячою, „Жидівські гроши“, через жидівський напис на зворотній стороні, „Горпинка“, що останню назуву, мені, мимо заходів, досі не вдалося вияснити. Державних Кредитових Білетів вартості 100 карбованців, випущено в обіг 532.500 примірників, на загальну суму 53.250.000 карбованців. Тому що большевики підробляли ці перші українські гроши, захопивши під час відвороту з Києва їх клішу враз з недодіченими примірниками на загальну суму 5.000.000 карбованців. дnia 24. вересня 1918 року появився розпорядок гетьмана Павла Скоропадського про їх стягнення з обігу, при чому як речинець їх виміни подано день 1. листопада 1918. р. Вимінено на нові українські гроши 255.441 примірників, а решту 277.059 примірників знищено. — В обігу були ще карбованці вартості 10, 25., 50., 100., 250. і 1.000. карбованців але це вже не „Державні Кредитові Білети“ але „Знаки Державної Скарбниці“. і всі мають підписи лише „Директора Державної Скарбниці“ — Лебідь Юрикін<sup>2</sup>.

Знак Державної скарбниці вартости 10 карбованців з'явився в обігу в другій половині травня 1919. р. за Директорії. Зразок виконав митець Золотов. На лицевій стороні монограма У. Д. — Українська Держава. Знаки Державної Скарбниці вартости 10 карбованців друковано в Камянці Подільському з водними знаками на блідо-попелястому папері розміром 85 мм × 142 мм. Були дві едіції цього знаку, одна на жовто-буруватому, друга на червоному тлі. Кромі урядової назви „Знак Державної Скарбниці“ була ще й народна назва „Раки“ бо загальне тло — червоне, й „Десятка“. Знаки вартості 10 карбованців випущено з обіг 1.600.000 примірників на загальну суму 16.000.000 карбованців. Усі вони не датовані. Одночасно ви-

пускали їх і большевики у Києві, — Знак Державної Скарбниці вартости 25 карбованців в обігу з'явився в другій половині квітня 1918. р. за Центральної Ради. Зразок виконав митець Красовський. Лицева сторона викрита сіткою, котрої мотив взято з українських народних вишивок. Увагу звертають писарські роззерники, котрих так багато в старих українських документах, а котрі тут же виготовлено в дусі старого українського канцелярського краснопису. На зворотній стороні в овалі знаходитьться два обличия звернені направо. Жіноче представляє відроджену Україну, чоловіче історичну Україну. Цих 25 карбованців друковано в Києві без серії і водних знаків, на білому папері розміром 75 мм × 130 мм. Народньої назви вони не мали, й не були датовані. Другий випуск цього гороша появився в 1919. р. за Директорії. Зразок виконав митець Приходько. На лицевій стороні, малому коржущі стилю бароко, в восиміктичному козак з рушницею.. Є се герб Гетьманщини, який часто стірчав на старих козацьких знаменах і гетьманських печатах. Справа українського державного гербу до революції 1917. р. не була ще виришена. Шойно будова Української Держави, примусила міроздайні чинники цю справу остаточно вирішити. Дня вісімнадцятого листопада 1917. р. ініціативи Генерального Секретаріату Народньої Освіти, відбулася в Києві нарада в справі гербу України. Серед численних, меніше й більше доцільних проектів, митець-професор Юрій Нарбут, пропонував, щоб гербом України визнати герб Гетьманщини — жовтий золотий козак з рушницею на блакитному полі, з тризубом в горі. Проект цей, як і всі інші, упав. а гербом України визнала Центральна Рада дnia 22. III. 1918. р. тризуб, старий родовий знак св. Володимира Великого, котрий заразом був і гербом його держави, що обіймала всі українські землі. На зворотній стороні овалі дає обличия, жіноче й чоловіче, повторення цьогоже мотиву що й на 25 карбованцях першого випуску, лише в дещо відмінному викінченню. Друковано їх в Камянці Подільському, з водними знаками, на білому папері, розміром 85 мм × 140 мм. Народньої назви не мали. Знак Державної Скарбниці вартости 50 карбованців в обігу з'явився в першій половині квітня 1918. року за Центральної Ради. Зразок виконав митець Красовський. Всесціло виконано його в цей сам спосіб що й 25 карбованців першого випуску. Різниця лише в красках, якими ці банкноти виконано. Грош вартости 50 карбованців друковано в Києві, зі знаками: АКІ і АКІІ, та в Одесі зі знаком АО, без водних знаків, на білому папері розміром 75 мм × 132 мм. Серію АО211 і вище фальшував Генерал Деникін в Одесі. Крім урядової назви мали вони ще й народну назуву „Лопатка“, бо на лицевій стороні стоїть селянин із лопатою у руці. Народна назва фальшування Деникіном карбованців: „Денікінські лопатки“. Знак Державної Скарбниці вартости 100 карбованців в обігу з'явився в 1919. році за Директорії. Зразок виконав митець професор Юрій Нарбут. На лицевій стороні, яко герб держави, подано герб Гетьманщини з тризубцем в горі. В лівій частині,

в білому овалі витиснений портрет гетьмана Богдана Хмельницького, що й було причиною народної назви цього банкноту „Богданівка“. На зворотній стороні, в ефектовому коружуші рівнож герб Гетьманщини з тризубом в горі. Цих 100 карбованців друковано в Камянці Подільському з водними знаками, на білому папері, розміром 90 мм × 177 мм. Знак Державної Скарбниці вартості 250 карбованців і в обігу з'явився в 1919 році за Директорії. Зразок виконав митець Романюкський. З цілої серії карбованців, цей знак з мистецького боку — найубожчий. Друковано його в Камянці Подільському, з водними знаками, на сироватому папері розміром 98 мм × 1500 мм. Крім урядової назви, була її народня: „Птичка“, „Канарейка“, бо мали барву канарки, „Фейтели“, зукраїноване жідівське слово — „Файтеле“ — птичка.

Знак Державної Скарбниці вартості 1.000 карбованців з'явився в 1918 році, за гетьмана Павла Скоропадського, напередодні його уладку. Зразок виконав митець Золотов. З цілої серії карбованців, цей знак з мистецького боку найкращий. В приставі до всіх карбованців не має він державного гербу на лицевій стороні. Доправа по його надрукованню, додано даї, графічно ідентичні круглі печатки, проміру 15 мм, роботи мистця проф. Ю. Нарбута. Печатки уміщено в долині, з лівого й правого боку коружуша, першу витиснено, другу відбиту червоною краєю. В печатах маленький коружуш в стилі бароко, в горі увінчаний тризубцем, в середині козак з рушницею. Обабіч коружуша напис: „Українська Держава“. Зворотна сторона всесвітньо викінчена в стилі бароко, чудово відає весь чар, суть і життєву радість цього стилю. Обабіч великого коружуша опершися лікtem o нього, стоять дві, роскішно вищі колії зібрани жіночі постаті. Одна з них держить у руці ріг обильності, друга гетьманську булаву, що й дало причину до повстання народної назви цього банкноту „Гетьманка“, подібно як рибе уложення красок було причиною другої його народної назви „Рябі“. Гріш цей друковано в 1918 році в Києві за гетьмана, в 1919. році в Камянці Подільському й у Варшаві в 1920. р. за Директорії Лошковською й з водними знаками, на папері розміром 120 мм × 90 мм. Усі „Знаки Державної Скарбниці“ — карбованці, мають тотожний текст закону: „Знак Державної Скарбниці.... ходить на рівні з Кредитовими (ї) Білетами (за) фальшування карається по закону“.

### II. Гривні.

Гривня — перша назва гривоєвої одиниці на Україні, в раннє історичне добі була вона звязана з поняттям тягаря метало або товару. З часом перешла на малу обігову monetу, вартості десяти копійок мідлю, або три й пів копійки сріблом. („Семигривенник“ = 20 копійок). Цю вартость задержала вона аж до революції 1917. року. Законом Центральної Ради з дня 1 березня 1918. року призначено опять стає українською monetnoю одиницею. Вартость її проприйовано до 8.712 долі широго золота. Мала вона 8.712 × 0.383.328 грама широго золота. В обігу були гривні — „Дер-

жавні Кредитові Білети“ вартості 2., 10., 100., 500., 1.000. і 2.000., „Розмінний Знак Державної Скарбниці У. Н. Р.“ вартості 5. і „3.6% Білети Державної Скарбниці“ вартості 50., 100., 200. і 1.000. гривень. За виміром „Розмінного Знаку Державної Скарбниці У. Н. Р.“ вартості 5 гривень, усі гривні друковано в німецькій державній друкарні Райхсдрукерай, в Берліні. З технічного боку, гривні друковані в Німеччині виконано по майстерськи, втратили вони одначе багато з мистецького боку. Сталося це тому, що німці самовільно повставляли до всіх гривень свої стітки, фрагменти, а на вільв позмінювали краски гривень, що й було причиною інтервенції Українського Міністерства Фінансів. Добрина якість матеріалу, солідне технічне виконання були причиною цього факту, що гривні в протиставі до карбованців і шатів ще були фальшовані. З гривень, лише 3.6% Білети Державної Скарбниці мали крім урядової ще й народної назву: „Ероплани“. Державні Кредитові Білети вартості 2. 10. 100. і 500. гривень друковано на замовлення Центральної Ради, тому їх стрічаємо на них напис: „Українська Народна Республіка“. На Державних Кредитових Білетах вартості 1.000 і 2.000 гривень замовлених гетьманом маємо напис: „Українська Держава“. На лицевих сторонах гривень замовлених Центральною Радою, стрічаємо інциєли німецькою державної друкарні: „R.D“. Усі примірники гривень друковано з водними знаками, в обігу з'явився вони за гетьмана, крім примірника вартості 5 гривень, котрий з'явився за Директорії 1919. року. На Державних Кредитових Білетах усіх вартоостей за Директора Державного Банку“ підписаній: — В. Гнатович, за „Скарбника“ підписаній — М. Таранов. Замовлені Центральною Радою гривні мають наступний текст закону: „Державні Кредитові Білети Української Народної Республіки забезпечуються всім державним майном Республіки. Державні кредитові білети Української Народної Республіки ходять на рівні з золотою монетою. За фальшування державних кредитових білетів виновних карається позбавленням прав і тюремою“. Він сливє ідентичний з текстом закону на замовлення гетьманом гривнях, ріжиться лише тим, що тут не: „Українська Народна Республіка“ а „Українська Держава“. На примірнику вартості 5 гривень, текст закону звучить: „Всі випущені до обороту розмінні знаки забезпечені Державними Кредитовими білетами і Знаками Державної Скарбниці, депонованими у Державному Банкові, і обмінюються на кредитові білети вартості не менш 500 гривень“. Яко „Директор Державної Скарбниці“ підписаній Лебідь Юрчик. В цьому самому характері його підпис знаходимо ще й на 3.6% Білетах Державної Скарбниці усіх вартоостей, на котрих за „Бухгалтера“ підписаній — Коваленко. Державний Кредитовий Білет вартості 2 гривень. Зразок виконав проф. Василь Кричевський, котрого інциєли „В. К.“ бачимо в долині на лицевій стороні. Цих 2 гривні друковано з водними знаками, на білому папері, розміром 70×108 мм. Середину лицевої сторони займає деревоподібний орнамент, що складається зі стовбура та пяти кривульчастих гіляк з лівого і правої його сто-

рови. На найнижій лівій і правій гіляці, по 3 трикутники — стилізовані овоці дерева. Цей орнамент правдоподібно представляє святе дерево — мотив, котрий часто стірчаче на українських народних вишивках, рушниках тощо. Праворуч цього орнаменту квадрат скандинавським дрібними трикутниками, з криволінійним ромбом в середині. В ромбі доволі інтересно, нарисований тризуб. Якщо уважати дивитися на нього, то перед очима виразно вирінає дещо схематизована, площа фігура птиці: приому долішній конець тризуба являється її дзюбом, горішнім хвостом а бічні частини крильми. Річ у тому, юю тоді ще докладно не устійчено, що саме представляє собою тризуб. Відомим лише було, що знак цей був гербом Української Держави ще за часів св. Володимира Великого. У звязку з цим існував цілий ряд гіпотез — розвязок, до тепер 20...3 них гіпотеза проф. Василя Кричевського каже, що тризуб це сокіл (в розрізі), котрий кидається головою в діл на свою добичу. Сокіл символізує силу, тому й був (по думці проф. Кричевського) гербом держави св. Володимира. Найновіша праця про тризуб, визначного російського вченого, барона М. А. Таубе, з котрої подав він на разі лише короткий зміст, справу: що саме представляє собою тризуб, остаточно вирішила. Отже тризуб це стара емблема всього роду св. Володимира, є це умовна геометрична фігура, орнамент скандинавського походження. Мала вона магічне значення заговору: приворожування хвістя і заклинання зла. — Зворотна сторона вкрита народним українським орнаментом, що нагадує мотиви писанок. Державний Кредитовий Білет вартості 10 гривень друковано на білому папері розміром 90×139 мм. Зразок виконав митець проф. Юрій Нарбут. Рисунок лицової сторони замкнений у рамку взяті з „Пляні Києва“, засійній гравюри з XVII століття (1638. рік) Афанасія Кальнофольського. Тризуб складається з двох самостійних частин сплетених зі собою. На зворотній стороні увагу привокує чудово викінчена всеціло з листочків та квітів зложена цифра 10. Виконана вона в цей сам спосіб що й гемільяна Абетка, котру Нарбутово передчасна смерть не дала закінчити. — На цьому білєті вперше стірчаемо характеристичні елементи нарбутівського шрифту; всі написи виконано після країнки графічних зразків старих українських рукописів, а спеціяльно Пересопницького Євангелія (1561. рік), котре що до богоцтва орнаментальних мотивів займає перше місце серед наших рукописів. Державний Кредитовий Білет вартості 100 гривень друковано на білому папері розміром 115 mm × 175 mm. Зразок виконав Нарбут. На лицьовій стороні великий віночок сплетений з аграрного богацтва України. По боках віночка жіноча чоловіча постать. Жіноча в народному строю зі споном і серпом у руці. Чоловіча — робітник у фартусі поверх селянської одягі: держить у руці лавром оббитий молот. Лице робітника сильно нагадує лице українського фільософа Грицька Сковороди (1722—1794). В долині, праворуч віночка зіспочати Г. (георгій) Н. (арбут). На зворотній стороні, в долині, нище лівій китиці листочків квіток і овочів: „Г. Нарбут 18.“ Є це одинокий випадок, що автор зразку підписаний повним прізвищем на банкноті. Державний Кредитовий Білет вартості 500 гривень друковано на білому папері розміром 118×185 mm. Зразок виконав Нарбут. На лицьовій стороні, у восьмикутнику заквітчана, ліворуч звернена, з квітком в усі жіноча голова, символізує вону Україну. Державний Кредитовий Білет вартості 1.000 гривень друковано на білому папері розміром 126×197 mm. Зразок виконав митець І. Мозалевський. Рисунок лицової сторони замкнений у доволі інтересну рамку. Мотив її горішньої і долішньої частини, без герба Києва з XVII. століття взято із зовнішнього фриза львівської церкви Успіння Пресвятої Богородиці (волоська церква) у Львові. Середину лицьової сторони займає лавровий віночок з чотирма орнаментозами перевязками. Є він ідентичний з вінком, котрим прикрашено таїр ректора київських школ Касіяна Саковича (1622. рік): „Вършѣ на жалосный погреб засного рицаря Петра Коняшевича Сагайдачного“. У вінку тризуб. Різко відрізняється він так від тризуба проекту митеця проф. Нарбута я і від проекту проф. В. Кричевського. Бічні його частини виуклі; середня горішня частина широка в виді копії. В надписах іншого замінного, в зарисах поодиноких літер автор старається дати щось своєго, самостійного, вплив Нарбута доволі замінний. Рисунок зворотної сторони замкнений у рамку, вкриту орнаментом в стилі ренесансу, орнаментом котрый стірчаемо часто на срібних і бронзових виробах. Державний Кредитовий Білет вартості 2.000 гривень друковано на білому папері розміром 134×203 mm. Зразок виконав І. Мозалевський. Має він багато спільніх ціків з білівтом вартості 1.000 гривень, позатим нічим замінити не визначається. — Згідно з договором між Україною а Німеччиною, остання мала виготовити Державних Кредитових Білетів на загальну суму 11.500.000.000 гривень. На рахунок цієї суми Український Державний Банк у Києві одержав Державних Кредитових Білетів на суму 3.906.500.000. гривень. З цієї суми, Державних Кредитових Білетів вартості:

принесі	прим'єнніків	гривень на загальну суму
2	8.800.000	17.600.000
10	8.190.000	81.900.000
100	3.520.000	352.000.000
500	2.310.000	1..155.000.000
1.000	1.500.000	1.500.000.000
2.000	400.000	800.000.000

Разом: 24.720.000 3.906.500.000

3.6% Білети Державної Скарбниці вартості 50, 100, 200 і 1.000 гривень друковано з водяними знаками, рівно ж без ініціалів державної німецької друкарні, на папері розміром 150 mm. × 296 mm. Зразок на всі вартості виконав Нарбут. Рисунки на них усіх ті самі, ріжнуться лише красками. 3.6% Білетів Державної Скарбниці випущено 20 серій, від I до XX, на чотирирічній речинець. Розмір щорічного прибутку в 3.6 процентах виплачувано що піврічно: 2 січня і 1 липня. Білети ці мали купони платні протягом 10 років. Над друком гривень наглядала, виселана

Українським Урядом, спеціальна комісія, під головуванням Е. Галіцінського. До упадку центральних держав, транспорти гривень з Німеччини на Україну приходили залишницею. Пізніше, коли почалася українсько-польська війна, спиняється довіз гривень залишницею, дальші посили гризені відбувалися літаками. Був це спосіб страшно невигідний та непевний, бо літаки могли вилітати лише в погідні дні, та й немало гризенів з причини катастрофи літаків нищилося. В одній з них згинув полковник Дмитро Вітовський.

**Розмінний Знак Державного Скарбниці** і У. Н. Р. вартости 5 гривень друковано в Станиславові на папері з водяними знаками, розміром  $60 \times 100$  мм. З усіх українських грошів, зразок цих 5 гривень найменше вдатний, повстает зі зłożenia подінокних узорів, витягтих із кліш раніше друкованих українських грошів. І так: оваль з тризубом на лицьовій стороні взято із зворотної сторони 10 карбованців, надпис „Директор Державного Скарбниці Лебідь Юрчик“ взято з 50 карбованців, квадрат із тризубом на зворотній стороні взято з дрібної розмінної монети вартості 10 шагів, круглу печатку взято з лицьової сторони 1.000 карбованців. Друковано цей знак тоді, коли завідучий Мистецько-граферним відділом Експедиції Заготовки Державних Паперів мистець І. Мозалевський уступив, а його наступник мистець Подушко не обіязував ще цього місяця. Під час друкования, трапилася прикара друкарська похибка, а саме в деяких примірниках на зворотній стороні в надписі: „П'ять гризенів“, в горі над квадратом з тризубом, складав поля пропустив мабуть умисне, букуву „р.“

### Часть III. — Шаги.

Дрібною розмінною монетою були шаги друковані на картонному зубкованому папері розміром  $30 \times 25$  мм., тими самими клішами, що й перші українські поштові марки. Друкование шагів розпочалося ще зі Центральної Ради, тому й мають на лицьових сторонах шагів надпис: „Українська Народна Республіка“. В обігу появилися вони в травні 1918 року за гетьмана. Серія шагів складалася з примірників вартості 10, 20, 30, 40, і 50 шагів. Зразок двох перших примірників зготовив мистець А. Середа. Трьох останніх мистець проф. Нарбут. Дрібною розмінною монети вартости 10 шагів надруковано 12.794.400 примірників на загальну суму 2.179.440 гризенів. На лицьовій стороні тризуб в лучах сонця стоїть на земській кулі. Дрібною розмінною монети вартости 20 шагів надруковано 22.002.000 примірників на



Барабашний вогонь.

Мал. О. Назарак. Фрагмент вистави У. С. С. у Львові.

загальну суму 4.400.400 гризенів. На лицьовій стороні селянина у заківітаному колосім капелюсі з косою в руці, ліворуч герб. Дрібною розмінною монети вартости 30 шагів надруковано 9.996.800 примірників на загальну суму 2.999.040 гризенів. На лицьовій стороні в осьмикутнику заківітана жіноча голова з ковтком в усі. Дрібною розмінною монети вартости 40 шагів надруковано 18.063.600 примірників на загальну суму 7.225.440 гризенів. На лицьовій стороні герб у вінку. Дрібною розмінною монети вартости 50 шагів надруковано 43.504.730 примірників, на загальну суму 21.752.365 гризенів. На лицьовій стороні у вінку: „50 шагів“. Разом дрібної розмінної монети надруковано 115.361.530 прим., на загальну суму 38.556.685 гризенів. Зворотна сторона шагів усіх вартостей однакова — в прямоугольнику герб, нище пітому: „Ходить нарівні з дзвінкою монетою“. Шаги друковано в 1918 р. в Києві, в друкарні Кульженка, я в Одесі в друкарні Е. Л. Фесенка (улиця Рішельєвська ч. 47), в 1919 р. в Камянці Подільському, я в 1920 р. в Станиславові (лише 10 шагів). З шагів фальшовано примірники всіх вартостей у Бердичеві, Житомирі, а мабуть також і в інших містах України. Коли з часом вартість шагів почала падати, торговці звязали шаги по 100 штук разом, що лише улекувало і значно збільшало їх підроблювання. Багато фальшивих шагів попадало в Український Державний Банк, де їх инищено. Останнію таку пачку підроблених шагів инищено в 1921 році, коли Український Державний Банк опинився на еміграції в Ченстохові. Фальшивання дрібної розмінної монети-шагів, це начинний доказ великої вартості нашого гроша!



# Ювілейна Академія

у 20-ту річницю вимаршу Українських Січових Стрільців зі Стрия на фронт, відсвяткована в Стрию дні 16. грудня 1934.

Написав: Роман Лисович.

Історія Українських Січових Стрільців у своїх початках звязана зі Стриєм.

В Стрию, в серпні 1914 року тaborував, був розміщений по кватирах, ачившися примітивних засад воєнного ремесла найкращий цвіт українського народу, який добровільно згадився, щоб у світовій війні зі зброяю у руці добути належних прав свою народові — самостійності і державності — які то права відзвінні, історичний ворог українського народу — Москаль — заперечував та дусив всякий прояв свободи.

В Стрию члени Комітетів Горожанського і Жиночого, які опікувалися Українськими Січовими Стрільцями під час їх побуту в Стрию, достарчували нашим молодим боєвикам найконечніших потреб щоденого життя як білля, взуття, харчування книжок і звідсіля виправляли їх у дальший боєвий похід у Закарпаття.

І в той час, коли над Східною Галичиною яскія луна пожежі і крова багриця Рідину Землю, Стрий був одиноким осередком, де гуртувалося все стрілецтво, яке потайки лицивши батьків і братів, кинувши книжку і науку, прямувало у Стрий, бо там зібралися ті, яких цілло було „ліднести червону калину“ та „розвеселити рідину України“. З тих часів богато у Стрию споминів, та богато свідків нашого найкращого минулого.

Для вішання 20-літньої річниці вимаршу Українських Січових Стрільців зі Стрия на фронт звязаної в Стрию комітет, який рішків як найкраще звеличатали тих, які перед 20 роками пішли у бій за крачу будучість свого народу.

По довгих і витривалих приготуваннях вдається комітетові побороти всі труднощі та узискати дозвіл на таке свято.

Свято відбулося в дні 16. грудня 1934 р. а розпочалося панахидою, яку відправив в церкви в місті о. І. Гаврилишин а на Ланах о. М. Цурковський при великім натові народу в присутності отамана У. С. С. Дра Степана Шухевича, гостей зі Львова і всіх бувших Усусусів.

О годині 1-шій пополудні відбулася ювілейна академія, яку розпочав хор „Стрийський Боян“ відспіванням стрілецького гимну „Ой у лузі червона калина“. Вже сам вигляд святочно прибраної сцени серед святочного настрою робив незадерте враження на присутніх. На першому пляні сильветки наших Леонідів: Галущинського, Косакса, Варзиоди, Кікаля і Тарнавського а нижче розмальованіх кілька картин зі стрілецького воєнного життя.

Хочби нічого більше не слідувало, свідомість, що саме минає 20 літ від цієї хвилі коли наша цвіт народний зацвів червоним маком на нашій землі і крою обагрів, вистарчало, щоби викликати задуму тих, що на це свято прибули. Свідомість цю побільшувала присутність на салі тих, які чули

„цей грім і шум“, цей свист, як 20 літ тому „ладав народ, наче з дуба лист“ а між ними особа отамана У. С. С. Дра Степана Шухевича.

Вступне слово виголосив голова комітету свята В. П. Др. Антін Гарасимів. Бесідник, научний співдок організації і вимаршу Українських Січових Стрільців зі Стрия в коротких словах представив любов до Рідного Краю і народу тих, які зголосилися в ряди У. С. С. — на іх жертвенність душкою і тілом для вітчини. На пам'ять тоді історичної хвилі і у пам'ять тих, які відійшли зі Стрия і не вернули, відслонено пропамятну таблицю з мармуру, роботи різьбара А. Козерка, колишнього С. С.

По вступнім слові Дра Гарасимова увійшов на сцену твердим кроком Др. Шухевич, наче командант до свого війська.

Іого поява викликала у присутніх велику бурю оплесків. Зібрана публіка з великою напруженою увагою вислухала прегарно оправцованого реферату „Історія Українських Січових Стрільців“.

В рефераті подав Др. Шухевич про заявку Усусусів та іх історію, звязану з українським громадянством міста Стрия... Здавалося, що щезла прогалина, яка 20 літ ділить нас від тієї хвилі, та відклини пам'яті ті гарні хроніки, які лучать отамана та Усусусів з містом Стрий. Живе палке слово перепелено дібраними винятками зі стрілецьких пісень викресало та скріпило в авдіторії любов і пошану для тих, які стали в рядах рідного війська.

Здавалося, що переживаємо теперішність, що гарні дні слави і піобід на фронті не прикрила хмар забуття, здавалося, що трупи вставали і очі розкривали, з братом обнялися і заговорили, — здавалося нам, що отаман оповідає нам історію з перед кількох днів.

Реферат В. П. Ю. Шкрумеляка про „Культурно-освітні надбання Усусусів“ виголошений з питомим натиском і пошаною автора для культурних і освітніх праць, які у своїх походах довершили Усусусів на Підкарпатті, Волині, Великій Україні і у холодних окопах. Згадав про творення стрілецьких пісень, про школи на Волині і курси в кадрі. „Муза в однострою“ ішла походом зі стрілецьмі, зона не мунилася і не уміливала а кожий крок і праця увіковічилася у пісні і у історії. Культурно-освітня праця Усусусів спричинила і прискорила у Галичині день Воскресення дня І. листопада 1918 а на Великій Україні Свято Злуки дні 22. січня 1919 року.

Декламація маленької Ірини Бандерівної в національнім стилі „Приступ Степанівної в Карпатах“ була виголошена з таким пієтизмом і зrozумінням змісту, з таким захопленням і спокоєм,

що довго публіка не могла повірити, що се дійсність.

Між рефератами співав хор Стрийського Бояна „Ой у лузі червона калина“ і „Ой видно село“ — мішаний хор з Дуліб „Ой нагнувся дуб високий“ і „Іхав стрілець на війнонку“, ревелерси „Маєга нічка“ і „Арчик“, хор з Добрян візанкую стрілецьких пісень „Що то за грім“ і „Слава, слава, отамане“. Всі хори по мистецьки виконали своє завдання, співаки справді думали, що вони Усусуси, тому то і у Іх піснях стрілецька повага і завзятість.

Свято покінчилося о годині 3-ї пополудні відспівнянням національного гімнуса. Учасників ювілейної академії понад 1000 душ переважно молоді зі села.

Зі Львова прибули на свято крім Дра Шухевича Ю. Шкрумеляка, В. П. І. Тиктор, Постолюк і Данилюк.

По святі зідбувся спільній обід. Член Комітету В. П. інж. Осип Бандера, учасник усіх походів і боїв Усусусів подякував В. П. Д-рові Шухевичові і Ю. Шкрумеляксові, гостям зі Львова та усім У. С. С. за їх присутність на святі і їх реферати. Згадав про себе, коли то він як молодий хлопець кидає рідно і вступає до У. С. С., які не знали слабості духа, не вміли просити і благати а до цілі, яка ім' світила, прямували чесно, широ і отверто. Тож і завдання, яке виконало стрілецтво, є велике. Овійне подувом високих Карпат зійшло в долину і прогнало ворогів москалів, зачепнило шеломом водиці з Золотої Липи, збудило сплячих братів на Волині, дійшло походом до Золотоверхого Київа, подало помічну руку братозі над Дніпром та позернуло у Львів, щоби за-вісити синьо-жовтий прапор.

Дорога, котрою ішли, була терниста. Сьогодні шляхи цей прикрашений хрестами: по обох боках шляху могили тих, які стали відпочивати знесилені трудом, холodom, голодом і тифом. Відпочивають по сьогоднішній день, бо рана завдана їх серцю невільнична. Промова В. П. інж. Бандери зворушила присутніх, наслідком чого бесідник свою промову мусів кілька разів переривати.

Пому відповів отамандр. Шухевич подякувавши за прегарне устроєння ювілейної академії зазначуючи, що таких сильних вражінь від 20 літ не переживав. Метою свята було згадати засідання національного війська, але і ціллю того свята є рівнож не ридати а стати твердим як камінь, щоб вітер не похилив і дощ не розмочив.

В. Ю. Шкрумеляк, обговоривши враження, які викликали обі ті промови, сказав, що жертви, які впали на шляху визволення України, нам дуже дорогі і кому з жалю заблестіла слеза в очах на згадку про втрату товарища, то це свідчить, що любов до минулого має в нас місце, а хто зможе отримати слези з відвагою, то цей найкращий жовнір.



Пам'ятна таблиця, відслонена на Святі УСС. у Стрию.

За столом сіділо товариство до години 9-ої вечором згадуючи минуле та пригадуючи собі діякі



Спільна знімка стрийських громадян та б. УСС. на Святі УСС. в Стрию.

подробиці. При столі стрімлися товариші з Маківки, Ключа, Кобили, Золотої Лінни, Стрипі та Лисогорі. Багато відіжло вражіння зі спільно пережитих днів. Товарицька гутірка переплітана стрілецькими піснями була ведена "при невичерпаній туморі" Усусука Івана Чайки і других товаришів.

З жалем пращалися гості, яким пора була вертати у Львів.

Участь у святі була нечувано велика і свято мало характер національний. Великі маси народу прийшли віддати честь пам'яті тих, що жертвували для свого своє серце і тіло. Бо-коханий стрілець це неначе жрець на вівтарі батьківщини. Ми-моволі нагадувалися слова, які поет вложив в уста умираючого стрільця:

„Я ранений у бою і амираю за вас,  
Не жаль, що так рано вмираю,  
Вам привіт. Перед смертю бажаю в сей час  
Лиш зідродження Рідному Краю”.

Ідея Українських Січових Стрільців витинула на українському громадянстві велику пошану для наших борців.

На дні душі в кожного щеміла думка — молитва, щоби ще раз в життю побачити цю хвилину, яку перед 20 роками переживали ми в Стрию і кожний може несвідомо кликав з поетом:

„В досвітнійтиші, в ясних перлах небес,  
Що золотять вершини діброзви.  
Чую ясно ознаки трідучих чудес,  
Най приходить день світливий, чудовий”.

## Нестор Махно та його анархія

Написав: Ф. Мелешко.

(Продовження).

В цей же день під вечер махнівці вирушили з Глодос на Липиняжку 15 верст від Глодос, ще подальше від залишниці. Нам, по розпорядженню Махна подано тачанку (фотон). Махнівець, який нас віз, був молодий, злорозій босий парубок. В розмові з ним з'ясувалось, що ця пара добрих коней та тачанка це — його „аласиці”... Приблизив їх собі по праву революційної „соціалізації”. Раніше належало це добро новоукраїнському житлові, а він, оець парубок, служив у того жilda за візника та конюха. Возив пасажирів. В одни дні рішил, що ці коні та й тачанка мусить належати йому. Пойхав заборгнти жівіві грощі, але назад не повернувся. Знайшов собі махнівці і пристав до них. Поганяючи коні, він сам собі промозгав:

— І коли я вже оцих панів перевожу? Буя у жила наймитом — возів панів. Зараз коні ніби вже й мої, а знову возі панів...

Я йому сказав, що ми зовсім не пані.

— Еге, не пані. Ви собі сидіте за заду, а я мушу сидіти на „хозлах”. Придемо в село. Ви собі підете спати, а я мушу роздобути коням паші і звочі їх долядати. Роздобути б тільки кулемета: постаслю на тачанку, тоді нехай пані близько не підходять...

Так ми зі сумом та сміхом приїхали в Липиняжку. Зупинилися коло одного двору.

— Айу, вилазьте, господа, к чорту з моєї тачанки. По друге пошукайте собі другого дурня — я вас більше возити не буду!...

Моя дружина у відповідь на ті „ласкавости” дуже розміялась...

— Ділнись, ще й сміється, бісова душа, я гадав, що у батька Махна всі різні, а воно й тут є пані. Вирізати б іх до ноги, а не возити...

Ділнись затри мі від ранку до вечора висиджували у Махна. У нього ж нам подавались обіди, а він неспинно оповідав про свою чинність. Тепер вже підтверджував свої оповідання документами, яки-

ми у нього була набита тека. Він говорив, що ті документи, то єдине, що для нього має вартість. Він цю теку міг довіряти тільки одній своїй дружині, іначе ніколи не випускав її з рук. Навіть і в бої з нею Ізидра. Головне ж у нього був добре задокументований спір і зрешті розрив з большевиками. Наводжу один із тих документів, який він нам тоді прочитав.

„Штабу 14 армії Ворошилову. Харків Предреволюційному Троцькому. Москва Леніну. Катінну.

У звязку з чаказом Військо-рез. Совета Реступбліки за ч. 1824 мною було послано в штаб 2-ї армії і Троцькому телеграму, в якій я прохав звільнити мене від займаної мною посади. Зараз по друге зголошуєсь з цим, при цім рапою моїм обов'язком дати слідуюче пояснення моїй заяви. Не дивлячись на те, що я повстал і вів боротьбу виключно з білогвардійськими бандами Деникіна, проповідував народові лише любов до свободи, до самодійності, всім офіційна созітська преса ком. большевиків розповсюджувала про мене не-правдиві відомості, недостовірні революціонера. Мене називали і бандитом, і спільноком Григорієвим, і змовником проти созітської республіки в зміслі установлення капіталістичного ладу. Так. в ч. 51 газеті „В Путі“, Троцький, в статті під назвою „Махновиці“ ставить питання: „проти кого повстають махнівські повстанці?“ і на протязі цілої своєї статті доводить, що Махновиці це в дійсності фронт проти созітської влади і ні одного слова не говорить про фактичний білогвардійський фронт, сягаючий більше, як на сто верст, на якому більше шести місяців повстанці внесуть жертви. В згаданому чаказі ч. 1824 я оголосив змовником проти созітської республіки, організатором бунтарства по взірцю Григорієвського.

Я рапою незідмінним, революцією завойованим правом робітників та селян самим улаштовувати

зіди для обміркувань і рішень, як приватних, так і загальних своїх прав. А тому заборони таких зіздів центральною владою, оголошування їх незаконними (наказ ч. 1824), є прямо очевидними нарушеннями прав трудачих. Я здаю собі справу з відношення до мене центральної державної влади. Я абсолютно переконаний в тому, що ця влада рахує все повстанство не відповідаюче зі своєю державною діяльністю. Поруч з цим, центральна влада рахує повстанство звязане зі мною і всю злість до повстанства переносить на мене. Прикладом цьому може послужити згадана стаття Троцького, відповідь на яку відповідаю відношенням до мене.

Зазначене мною відроже становище, останнім часом нападаюча поведінка центральної влади на повстанство зі загубною неухильністю до створення окремого внутрішнього фронту, по обидва боки якого будуть трудові маси, вирочі в революцію. Я рахую це величезною, ніколи непростимою карністю перед трудовим народом і рахую своїм обов'язком зробити все можливе для недопущення цього злочину.

Найвірнішим способом недопустити до насуваючого з боку влади злочину, рахую зазлення мене із займаного поста. Гадаю, що після цього центральна влада перестане підозрювати мене, а також все революційне повстанство в противосітськім зможеть, а позажно, по революційному віднесеться до повстанства на Україні, яко до житового, ектизного масового явища, до якого до цього часу відносились двохлико, підозріло, торгуючись за кожний набій, або прямо саботуючи в постачанні та обстрілі, заявлячи чому повстанство часто несло величезні страти в людях і в революційній (!) території, яке, однак, було б легко недопущене при іншому відношенню до цього центральної влади. Пропоную прийняти від мене звіти та аганди.

Ст. Гайтур, 9 червня 1919 р. Батько — Махно\*).

До цього документу Махно ще подавав свої пояснення. Завиши він головно в наслідок згадуваного в цьому листі зізду, який Махно скликав до Гуляй-Поля, а сівітська влада його заборонила. Перечитувавши Махно ще низку різних документів та стрічки розмов з Троцьким по прямому доріг.

Врешті таки скінчилася той короткий період, коли Махно за цілій час своєї чинності підлягав чужій владі — сівітській владі. Як він говорив, у той час, коли ото він писав цей лист, під його командою на фронти проти Денікіна стояло 40 тисяч повстанців. По розриві зі сівітською владою, він випустив прокламацію-заклик до підлеглих йому частин, висвітлюючи свій розрив, та закликаючи очохічіти з ним. В наслідок того всі 40 тисяч злилися із фронтом. Частина із того дійсно пішла за ним, більшість же розбрілась по домах, або блукали окремими відділами по Україні, займаючись грабунками та погромами. Як наприклад банди Орлова, про якого буде сказано більше на своєму місці. Наслідок зняття махновців із фронту

був такий, що Денікін міг собі вільно й поспішно посуватись наперед. І коли він тоді був трохи мудріший зі своєю генеральною елітою, то про сівітську владу сьогодні були б давно забути. В Махновому наведеному документі хоч і бракує доброй логічності, однак відчуття його про створення внутрішнього фронту спрадились. Найгірший той фронт зі всіх повстанців створив на роки той же Махно. Головне дощукляв большевикам той „фронт“ тим, що його зіколи не можна було зловити на одній місці...

Вірто зазначити, що Махно був добрим оповідачем, далеко кращим, як промовцем на вінчах. Три дні підряд ми від ранку до вечора його вислухували в Липняці. Говорив він послідовно про все, що тільки коли видатнішого не вчинив. Не бракувало йому при всій його малій величості доброй памяти, що не зі всіма маніжками буває. Так зій підійшов до одного із останніх більшогоного свого чинку — вбивства Григорія. Про це р'єзі автори пишуть по різноманітно. К. Герасименко: „стративши голову, Григорій знову попався врозставлені тенета. Махно влаштував повіті віче, на котрому Лященко підступно вбіз Григорія“\*. Де це було і коли, цей брехо-романтік не вказує. Далеко ширше й зовсім інакше написав про це Аршінов: „27 липня 1919 року в селі Сентого Олександровського повіту на Херсонщині з ініціативи Махна скликано зізду повстанців Катеринославщини, Херсонщини та Таврії. Зізду з програмою, робота зізду позначена була намітти завдання всьому повстанству України відповідно до хвилі. Зіхалося благо селян (?) та повстанців, відділи Григорія та Махно, — разом 20.000 душ (?)». Докладчиками були записні Григорій, Махно та низка інших прихильників того й другого руху. Першим виступив Григорій. Він закликав селян і повстанців віддати всі сили на вигнання більшовіків із краю, не відкідаючи для того військ союзників. Григорій не мав нічого проти, аби сполучитись з Денікіном. Після Григорія виступив Чубenko та Махно. Семен Каретник, бувший помічником Махна, декількома пострілами із Кольта збіг його з ніг, а Махно, який підібрав з лізуном: „Смерть отаманові!“ тут же застрілив його. Приблиги і члени штабу Григорія, вживши естаконому на пом'яч, але на місці були побиті туртком Махновців. Все це сталося в 2—3 хвилинах\*\*). Мене дивує, що й цей опис вбивства Григорія, у великій мірі не відповідає тій дійсності, яку нам опіддав Махно по свіжій памяті, підтверджуючи й документами, особливо перечитанним нам протоколом, складеним Махном зараз же по звісті. Аршінов же мусів знати точну правду, хоч би вже тому, що коли писав свою „Історію Махновського Двіження“, був у переписному контакті з Махном. На те вказує, вміщений в тому творі (стор. 193—200) лист Махна, датований його переходом до

\* „Історик і Сучасник“ стор. 175. К. Герасименко „Махно“.

\*\*) „Історія Махновського Двіження“ стор. 133—134. П. Аршінов.

\*) Переклад із російського. Взято із брошюри Черноморського „Махно і Махновщина“.

Румунії 28. VIII. 1921 року. Можна тільки догадуватися, що про те збівство написав так Аршинов на бажання Махна, бо така редакція для його слави була вигідніша, як дійсна празда, которую я зараз подам, зі слів того ж Махна.

Між цими двома „отаманами“ (які однаково відіграли сумну роль в нашій державно-національній визвольній боротьбі), як казаць Махно, дійсно велись довший час переговори про сполучення своїх сил. I Троцький був у праві, коли в тому підозрівав Махна. Большевики вже й тоді відзначались всезнайками. Дату 27 липня 1919 року треба рахувати прайдию, коли Махно зійшовся з Григорівим в с. Лозовому, як у Аршинова) Олександровського повіту на Херсонщині. Про отої будничний віз, про який розписався Аршинов, в Махновому оповіданні не було й згадки. Знаючи ж добре тодішню загальну ситуацію на Україні я тільки можу ствердити, що такого візу скликати було неможливо, хочби навіть і користалася Махно та Григорій прихильністю селян та повстанців, а їм останнього дуже тоді бракувало. Яку користі передбачав для себе Григорій при сполучці з Махном, певно тепер ніхто не може сказати. Можна тільки сказати, що цей „отаман“ зазідки був п'яній, а тому й сам не зважив, що він робить та чого ще хоче окрім горілки..

Махно ж пішов на побачення з Григорівим з добре виправцьваним пляном. Коли вони зійшлися в Лозовому, то Григорій мав далеко більш сиди як Махно, котрі я ото описав, коли вони мандрували із Глодос на Хмельову. Григорівці по своїй доброті рахували, що це прийшли свої товарищи, ходили собі розхрістані по селі, а маєнці тримали каміноку на пазухою — були на поготові.

Почалось вічне (мітінг) і не в позіті, як у Герасимчика, а в поміщицькому саду. По пляну, Махно й Чубенко, згадуваний мною Карпо, почали нападати на Григорія, що він зразник резолюції, хоче здататися з Декініоном. Як доказ, Махно подавав те, що він піймав двох старшин, яких Григорій посыпав до Денікіна на переговори. Промови були так розтраховані, щоб підірвати довіру й у самих григорівців до свого отамана.

Коли виступив Григорій й почав палко говорити, тут була прозедена друга й головна частина пляну: по маєнівській змові Картенин почав стріляти у Григорія. Останній показався настільки сильним, що вихопив свій револьвер, вирвався з маєнівського оточення, засів під деревом і почав відстрілюватись. Подолали його вісім всаджених в нього маєнівських куль. I врешті була проведена

третя — митова — частина Махнового пляну. По вулицях села пролетіла маєнівська кіннота та тачанки з кулеметами з криком: „пригороївці, здавайтесь, бо інше будемо стріляти та рубати, отамана вашого вже нема!“ Григорівці не чекали такого „подарунку“ від гостей і не приготовлені до того, почали здаватися. Забито теж і начальника штабу Григоріва, свідомого українського старшина Калюжного. Більше військ жертв цей Маєнівський катанінський плян не забрав.

Григоріва потім поховано зі всіма військовими почестями, які назначалось в маєнівськім протоколі. Це зроблено тому, що він помер як дійсний лицар, до останнього відстрілюючись.

Григорівці розброяно, зведені до гурту. Маєнів виступив перед ними з промовою, засував „звіць“ забито Іхнього отамана. Він оголосив їм, що бажаючі можуть йти з них і „боронити здобути революції“, а небажаючі можуть забрати свої приватні речі й розходитися по домах. Як казав Махно, небажаючих йти за ним показалось мало. Ото ж на рахунок Григоріва, Маєнівсили й зросли в ті розміри, які я описав раніше, коли я дивився на них, як всні тягли із Хмельової на захід Глодос.

Врешті Маєнів виговорився: розповів нам за три дні все, що хотів, знат, та памятає. Ми мусіли приступити до виконання своїх обов'язків. Зайнайтись культурною роботою серед маєнівської банди. Я вже одні раз писав, що така наша робота була так маєнівцям потрібна, як сироті трастя. Іх цікавило плянство, жінки та рубанина вінних і неніх. Про їх „любов“ до жінок вказуємо хоч би на те, що коли вони перебували в Глодосах, піймали на пів божевільну доньку учителя Б. і з почину самого командира маєнівської кінноти Шуся, в кількох більше дзвінтя душі задоволювали цілу ніч свої звірячі інстинкти тілом тої нещасної дівчини.

В Липняжці я навмисно обходив хати, де були розташовані більші гурти маєнівців і привідливався, як вони проводять свій вільний час. Всюди бачив плянство, пожирання мяса із відображенням у Григоріва худоби, гру в карти на гроши, а потім „прогульки“: літання верхи на конях та на тачанках. Постійні нищіпорення в околицях розташування, занішкування здобичі у недоруйненівських ще остаточно поміщицьких маєтках та домах, в подібних куркулів та в жидівських крамницях, а то й у кооперативах, в аптеках, у шпиталях та у заможнішої інтелігенції, особливо у попів. Ні один із маєнівців не відповідав тут ні за які найгірші вчинки. В цей саме час ці бандити боялися тільки одного: це попладатися плянам „батькові“ Маєніві на очі, бо без балакоч застрильти.

(Докінчення буде).



# Ще дещо про Вольфсберг

На маргінесі статтей о. Йосифа Іванця: Вольфсберг, найстарший концентраційний табор і т. д.\*)

Написав: Д-р І. Пастуцін.

О. Йосиф Іванець представив у своїх статтях короткий нарис історії табору у Вольфсбергу вірно й, можна сказати, "sine ira et studio".

Моїм обовязком є доповнити ці статті деякими своїми замітками, які я, працюючи в тим таборі від 10. Х. 1914 до 10. Х. 1917 р., мав нагоду заобserувати.

Краєве правління в Каринтії приміщувало першіх наших виселенців у перших місяцях війни 1914 року в приватних мешканнях у Вольфсбергу, Ст. Андре, Тірн і т. д., та давало им грошеву державну підмогу на життя (Фліхтлінгсунтерштінг).

В короткому часі забрало таких приватних мешкань для наших виселенців, бо приїздили нові транспорти виселенців і справа будови табору стала пекуною; правління думало, що війна скоро скінчиться і що наші люди вернуть вже на зиму до вітчини, тому будувало з початку цілком примітивні бараки (Нотбаракен), однокімнатні системи, з одним тільки вікном, без підлоги й без усього наслуги, щоби люди не спали під голим небом. В одній такій кімнаті спало стільки людей, кілько могло зміститися. В таких примітивних бараках можна було ще ся-так мешкати в перших погідних і теплих місяцях світової війни 1914 року. Коли-ж зима зачала зближатися, а війна не хотіла кінчитися, переконалося правління, що виселенці в таких примітивних бараках зимувати не можуть. Тоді в прискоренім темпі зачала будова нових, більше гігієнічних бараків, таких, як описує о. Й. Іванець, а примітивні бараки усунено з площи табору.

Але й ті нові бараки мали свої деякі хиби, а головною хибою було те, що не було під ними ніякого насыпу, так що під час слоти вохкість, а зимою зімно, дошкулювали нашим людям, головно старцям і дітям, а то тим більше, що дві залізні печі, приміщені на кінцях бараку при дверях не могли ніколи в достаточний спосіб отримати тепло, що ціла площа (сама долина Ліванту), на котрій стояв табор, виглядала в часі одноденного дощу неначе мочар, так що трудно було дістатися з одного бараку до другого й треба було деякі місяці підсипати штуром, треба було сипати дороги й стежки, а це все мусіли робити наші люди після правильника даром.

Коли збудовано більшу тоді зачали — як тільки скількість нових бараків, на це позволяли санітарні відносини — перетранс-

портувати виселенців частями до табору з Тірн, а відтак з Ст. Андре і міста Вольфсбергу так, що під кінець листопада 1934 року не було вже нікого з наших людей у Тірн, а в Ст. Андре і Вольфс-



Внутрі таборної церкви в Вольфсбергу.

бергу залишилася тільки інтелігенція, котра дальше мешкала пристати й одержувала від уряду державну підмогу.

Нові бараки були будовані групами, а групи були від себе досить віддалені; звичайно приміщувано людей в одній групі з одного повіту, а в одному бараку з тої самої місцевості й можна сказати, що в таких групах був найліпший порядок. В інших групах приміщувався відріваний родини з різних місцевостей. Найгірше було з сезоновими робітниками: тих ділено на мужеські й жіночі бараки. Командант бараку, звичайно старший поважніший чоловік, мусів відповідати в таких мужеських і жі-

\*) Гляди чч. 10, 11, 12 Л. Ч. К. 1934.



Заряд табору в Вольфсбергу перед ліквідацією разом з іншими службовиками. Сидять від правої до лівої: П. Августина Кабарівська, Д-р Берггоф (лікар), Ярослав Чінчар, Дир. Входу. Кабарівський, Старosta барон Отт, о. пралат Евген Гузар, Д-р Айдерман (лікар), Т. Косанівський (нач. почти в таборі), П. Федевичева,

ночих бараках також за певного роду моральний нагляд над своїми людьми.

В грудні 1914 року були всі бараки викінчені, а було їх 62. Тоді відійав до Кляєнфурту інж. Ертль, який керував будовою табору. На місці Ертля залишився будівничий ад'ютант Перятель, котрий мав консервацію бараків аж до ліквідації табору.

З початку освічування бараки нафтовими ліхтарями (2 на один барак) та відтак для більшої безпеки перед огнем впроваджено електричне світло з електрівін в капольні вугля в Ст. Стефан; на один барак припадало 4 електричні лампи, кожда в силі 25 свічок.

В часі викінчування будови бэраків транспорти приходили дальше з ріжких сторін; коли вже не було місця в таборі для нових транспортів, повідомило старство в Вольфсбергу міністерство у Відні, щоби дальше людей покищо не присилали.

На саме Різдво Христове 1915 року (7 січня) винесли загальне число всіх виселенців приміщені в вольфсберзькі табори: 7.365 душ; згідно з евиденційними книгами, які провадив і був особисто відповідальним за їх точність перед старостою, на-ведене мною число уважалося за „максимум” мешканців, бо більше мешканців рівночасно вольфсберзький табор в 62 бараках помістити не міг. Правда, що приїзд нових виселенців до табору не був ще з наведеною в горі датою закінчений, але тому, що більші транспорти виїзджали з табору (о чим мова нижче), фреквенція виселенців мусіла бути по тій даті slabша. Були це люди майже з усіх східно-галицьких повітів, частинно з Буковини; були також польські сезонові робітники, родом з Королівства Польського і ріжких російських губерній, які приїзджали до табору разом з нашими сезоновими робітниками з Німеччини.

Під національним оглядом статистика числа 7.365 душ представлялася так: 7.200 українців, 150 поляків і 15 жидів; під оглядом релігійної приналежності: 6900 гр.-католиків, 300 православних (Буковинці), 150 римо-католиків, 15 жидів. Жиди найскоріше виїхали з табору до інших, жидівських, таборів в монархії або на приватні мешкання, бо заряд бараків старався їх і так якнайскоріше по-збутися, хотійби із цієї причини, що вони жадали для себе кошерного харчу, а харчу, який дававо нашим людям, не хотіли принимати, хіба в сирій формі, який відтак самі собі на свій лад приварювали. Правительство хотіло також позбутися якнайскоріше поляків з Королівства Польського з цієї причини, що вони не були австрійськими горожанами, та вислати їх до дому не могло, бо тоді не можна було ще вертати до Королівства, так як і до Галичини. Аж в червні 1916 року виїхали вони частини до Королівства за посерединством еспанського консульства у Відні. Від того часу табор вольфсберзький, з виїмкою деяких урядовців і лікарів, був чисто український. Виглядав він неначе український острів серед великого німецького моря, коли через це море будемо розуміти автохтоних німецьких мешканців.

Тут на малій поверхні табору можна було слідити в порівнянчому способі: народні звичаї, народню вдачу й ношу, діялектичні ріжниці, спосіб думання, релігійні, національні естетичні почування, одним

словом цілу культуру наших бойків, гуцулів, подоляків, буковинців і т. д. головно в церкві, школі й читальні. Глубокі й дуже ніжні рефлексії з такого порівняння мусів відносити кожний, хто глубше потрафив заглянути в душу наших виселенців, а діялося це головно в великі національні свята (Різдво Христове, Воскресення Христове).Хоча правительство в такі свята старалось поправити і харч і убрання кожнього, то загал виселенців в такі свята — що так скажу — забував хвілево, що живе в таборі, а переносився в своїх думках гендалеко до своєї вітччини, до своїх родинних стріх, де такі свята обходив давніше на своїй рідній землі, серед гомону церковних дзвонів і серед свого найближчого оточення. І здавалося, що навіть прекрасна природа долини Ліванту не мала ніякого впливу, бо нарід в такі дні жив радше споминами, чим дійсністю. Нарід робив це так, неначе гомерицький Одісей, котрий довго з волі богів не міг вернутися до своєї вітччини, а хотій незадовільно погодився йому на острові у Каліпсо, то він хвілями забував про це все, виривався від своєї покровительки Каліпсо і біг на берег моря, щоби побачити хотій дим з димарів своєї батьківщини.

Аж тут може не один переконався, яке могутче це слово батьківщина, який глубокій зміст криється в тузі за батьківщиною. І навіть звичайна людина, відтята від своєї батьківщини, пізнала тут її значення, хотіла її глубше пізнати і більше любити. І може не буде пересади, як скажу, що головно з тих мотивів нарід горнувся тут радо до своєї церкви, школи, читальні, ріжких гуртків і до громадської праці взагалі. Додаткою стороною таборового життя для наших виселенців було і те, що стрічалися тут люди з сокоби з ріжких сіл і по-вітів ніжчої і вищої культури: вища культура — як звичайно — потягала за собою культуру ніжчу, а це все мало безсумнівний вплив на світогляд і дальшу працю наших людей по поверноті до батьківщини.

Загальне число виселенців зачало від весни 1915 року падати, хотій ще до липня згаданого року приїзджали до табору менш і більш партії наших людей з Талергофу, котрих переслухано як цілком безпідставно арештованих. Деякі з Талергофців мали на своїх легітимаціях, які прийшли до табору дорогою урядовою, замітки: „фері фон Операциєнсбігєте цу гальтен!“. Коли такі Талергофці могли вертати до дому, старство в Вольфсбергу зверталося з запитом до даного староста в Галичині, чи такі люди можуть вернутися до дому. Звичайно з Галичини приходила позитивна відповідь і такі люди вертали до дому подібно як і інші виселенці.

На весну 1915 року виїхало з табору на сезонові роботи 3.400 людей до ріжких країв монархії і Німеччини. Заступником інтересів сезонових робітників як муж довірія Укр. Запомогового Комітету у Відні був Володимир Лисий, укінчений правник, теперішній адвокат у Тернополі. Богато виселенців нарекувало до війська, богато також в насілдок ріжких епідемій вимерло, богато також почавши від 12 липня 1915 року зачало вертати до Галичини і Буковини так, що стан виселенців упав в листопаді 1915 року на 2500 душ. Опорожнені по виселенцях бараки заміннювано на ріжки магазини, вар-

стати та інституції: барак 2 і 3 получено разом і створено з них захист для сиріт (Кіндергайм), опікункою захисту була п. Юлія Босківна; барак 27 відступлено на читальню, 33 на швальню, 35 на столярський варштат. барак 12 получено з 16 і отворено лазію.

В грудні 1915 року вернуло до табору біля 1.000 душ сезонових робітників і біля 2.000 ново евакуваних виселенців з Галичини; були це люди з підгаецького, бережанського і тернопільського повіту. В наслідках цих транспортів піднеслося загальне число виселенців в таборі на 5.500 душ.

Почавши від січня 1916 року аж до кінця табору, це є до 10 жовтня 1917 року не приїжджають вже ніякі транспорти до Вольфсбергу з військом малих відірванів партій, які приїжджають тут з Гмінду або Хоця, щоби отримати звіти своїми кревняками. Навпаки на весну віїзджають люди знову на сезонові роботи (1200 душ) а ще більше вернуло до дому так, що в грудні 1916 року загальне число виселенців виносило 2400 душ.

Згадати треба, що в році 1916 мали місце в таборі також дві сумні події, а саме: повінь 9/10 вересня; через два дні 9 і 10 вересня падав дощ майже без перестанки на наслідком цього виступив Лявант з берегів і заляв вночі 9/10 вересня майже цілу площину, на котрій стояв табор. Це була страшна хвилина а то тим більше, що було це в ночі, люди ратувалися як могли, вода сіагала по пояс, а в деяких місцях по шию. З помічю людям прийшло військо і ціла адміністрація табору, а що не було жертв в людях, то це треба прописати тільки тій обставині, що люди обсервували вже від вечора цієї ночі, що стан води в ріці підноситься і що цей іочи не лягали спати. Одначе богато річей виселенців тоді знищилося, а богато забрала вода зі собою. Повінь знищила тоді барак 44 і 47 а богато інших ушкодила.

Сумним, але правдивим в історії табору був таж день 5. листопада 1916 року. Люди невдоволені з однієї сторони з харчів, які тоді з дня на день погіршалися і щодо якості і щодо скількості, а з другої сторони і з того, що до їх повітів не можна буде вертатися, зібралися вечором у великий товір перед зарядом бараків, щоби ріжкими окликами задемонструвати своє невдоволення перед адміністрацією табору і перед місцевим Українським Запомоговим Комітетом. Негайно вміщалося в цю справу військо і розігнало демонстрантів, які вертаючися до своїх бараків повибивали вікна в деяких бараках. Місцева жандармерія арештувала відтак підозріхів. Слідство тягнулося довший час, вкінці всі арештовані вийшли на волю. Цю подію треба взяти на карб якогось хвилевого поденервування, які використали якісь не покликані і не відповідальні чинники, а яким на такій події залежало. Так поясняли це пізніше самі виселенці.

З адміністрації табору ніхто не був вдоволений: старосте не могло безпосередно адмініструвати табором вже хочби тому, що його німецькі урядники не надавалися до адміністрації табору, бо не знали української мови. Сам староста барон Отт купив собі навіть німецько-український підручник і зачав читати української мови, я йому навіть на його просьбу в тій науці помогав, але він відтак



Перед шпиталем: Перший санітарний персонал в Вольфсберзі. В середині: Д-р Евген Озаркевич, по його правій стороні д-р Істеревич, по лівій стороні д-р Розмарін і медик Скоморівський і шпитальні сестри.

з браку вільного часу перестав учиться, а то тим більше, що українська мова видавалася йому дуже тяжкою. Зате старосто мусіло принимати таких урядовців, яких йому висилали тут Міністерство. Посли наші головно Лев Левицький і проф. Д-р Олександр Колесса також не були вдоволені і старався своїми впливами змінити діяльність потягнення австрійського уряду в тaborовій адміністрації. Це не була легка справа і тому не можна було зробити всього на початку. Крім згаданих о. Й. Іванцем адміністраційних урядовців (гляди Л. Ч. К. ч. 10, 1934 стор. 18) в адміністрації табору працювали також українці, переважно тодішні академіки в характері членів заряду, пізніше управителів груп (Феральтунгсміттлідер, Группенлієйттер), а саме: Роман Морозевич, Роман Жуковський, Юрко Жуковський, Василь Пастуцін, Василь Грицишин, Іван Скибінський і богато інших, котрих імен вже не пам'ятаю. Додати також треба, що українські урядовці працювали поза своїми обов'язками службовими в громадянських організаціях.

Так представляється перший заряд бараків. Та цей заряд змінявся в звязку з тодішніми світовими подіями і у звязку з впливами віденського запомогового комітету: по виїзді Кайдана управителем



Хор тaborової читальні. Сидять від правої до лівої: Роман Жуківський, Ірені Кабарівська (в першій ряді); Роман Морозевич, Марія Скибінська, Тадей Косанівський, Любка Гузарівна, Володимир Кабарівський, Скоморівський (в другім ряді).

табору був Адам Окенко. В січні 1916 року приїхав до табору Ярослав Чіпчар, практикант концептовий і Володимир Климишин, укінчений правник. Тоді староство замінувало Чіпчара управителем табору, а Адама Окенка перенесло до краєвого магазину з одягами (Ляндесепот) у Вольфсбергу, де він працював разом з Стефаном Коржевським. Йосиф Соколовський працював тоді головно в магазині з одягами в таборі, Климишин провадив реєстратуру, Василь Пастущин евіденцію і заступав Чіпчара.

Змін персональних в адміністрації табору вже більше не було. Судінництво в таборі належало до повітового суду у Вольфсбергу. Суд沃尔фсбергський від часу до часу і в міру потреби висилав до табору делегацію, зложену з одного судді (Продник) і прокуратора, які в таборі канцелярія передслушували стороні і оголошували вимір справедливості. Були це переважно справи дрібничкові.

Під кінець історії вольфсбергського табору змінилися і громадянські відносини на лішче, хоч тепер тяжче було працювати, бо і голод зачав до табору заглядати. Місцевий запомоговий комітет, котрого головою був о. пралат Евген Гузар, мав безперечно великий вплив на виселенців; до цього комітету належали також як члени директор Володимир Карабівський, Д-р Левицький, о. Волянський і інші. Праця і згоди в комітеті вплинула та-кож спасенно і на тaborovу інтелігенцію взагалі. Однакаці зе згоди не можна було використати цей спосіб, щоби громадянську працю поставити на вищий щабель, бо це вже були цілком інші часи: жилося — як люди говорили — з дня на день, бо

в кожній хвилі грозила ліквідація табору: і так в наслідок повороту до краю забракло богато людей охочих до праці а ті, що лишилися, були переважно старці і сироти. Крім цього замовлені через староство харчі, не приходили правильно до табору, а траплялися нераз і такі випадки, що замовлені харчі для табору забирали по дорозі військо без ніякої женаді на італійський фронт. Староство було нераз примушено в наслідок таких відносин реквірувати харчі для табору у свому повіті та там зразило собі місцева людність до себе і до виселенців. Та сама місцева німецька людність, котра в початках табору так симпатизувала з нашими виселенцями вже хоча б з цього огляду, що могла дорого продавати свої товари в таборі, зачала тепер ворожо відноситися до наших виселенців, а від староства жадати ліквідації табору.

І дійсно серед таких відносин зачалися довгі дебати в старості у Вольфсбергу, в краєвім правителстві у Клягенфурті, міністерстві і в укр. замовговім комітеті у Відні, куди і коли табор перевести. Рівночасно з тими переговорами адміністрація приготовляла все потрібне до ліквідації табору. Вкінці рішено у Відні, що виселенці з цілим своїм інвентарем мають перенестися до табору в Сватобожнях, позіт Гая (Київ) на Моравії.

Великий транспорт 1200 душ вийшов в тім напрямі 10 жовтня 1917 року. Прovidником транспорту був о. пралат Евген Гузар, а помагав йому В. Пастущин. Деякі наші урядовці вийшли рівночасно до Гмінду, деякі до Гредінг, деякі до краю. З тим транспортом скінчилася історія табору в Вольфсберзгурі.

## В обличчі смерти

Написав: Микола Матіїв-Мельник.

(Докінчення).

Вкінці пришов час, що мене покликали на передухання, до суду. Скільки разів бачу, як під крісом ведуть вояка до суду, нагадую собі, як я пардував під багнетами двох стіккових від Паулус-горгассе ч. 15, на Бергмангассе ч. 13. Може яких тринадцять разів відбудова я ті мілі проходи.

Мій суддя (оберавдітор) д-р Дотторі був італієць і, мабуть, не мав на мене такого великого патріотичного гніву, бо Італія в тім часі орієнтувалася уже на Антанту... Уявляю собі, де був би я тепер, якби так мою справу провадив був який не будь авдітор д-р Гешелес або Мелькопф, або — в крайному разі — шваб чи мадяр... Нехай цьому д-рові Дотторі легенько їкнеться, бо лише добра йому бажаю. Не знаю, котрий уже раз я був у суді, як суддя заявив мені, що я вже переслуханий і скоро вже прийде рішення, що з мною станеться.

Я сидів, звичайно, десь у куті й мені було так нестерпно важко, що я нераз думав устати, розбігтися і впороти головою до грани окованої зализом печі й покінчити. Я не міг ніяк погодитися з тим ідіотичним московським фольклом. Але при всім тім одні було певне, що зближається той день, який мені принесе гріб — всеодно, чи в землі, чи в тюрмі. Бо нині воно може й смішним видаватися, але тоді...

Це-ж було славного 1915 року, коли вішли й ще фотографувались і записували на вікі славу ц. к. австро-мадярської збрії, муніту й лицарства... І я знав добре, що мене жде.

Та мав я ще мілу пригоду. Одного вечора прибули в нашу візню свіжі. Це були полонені з російської армії. Дали їм окремий кут і вони роздомарились. Зараз почулися матюки та скоро я довідався, за що іх сюди впакували. Вони втікали додому та подорозі вкрали хліб. Діло не таке важне, а важче те, що другого вечора, як реготався матрозв Бардаков, я почув з темного кута українську пісню: „Вже більше літ двісті...“. Не знаю, коли я опинився в цьому куті, коло „московських“ рудих шинель і широ стискав руку козака з Полтавщини, Василя Степенка. Це був прекрасний расовий тип українця та при цьому був він дуже очітаний і розумний. І ми заговорили про це й про те, а вкінці спинилися на політці.

— Будемо вивозити нашу Україну з московських лабет! — кричав він голосно. Я бачив, як горілого очі, як набирало крові його лицце... Ale-ж говорити з „москалями“ було небезпечно, та я найшов спосіб. На другий день добув я картону за свій хліб, вирізав карти, помалював їх, як умі і ні-

би граємо в карти, а властиво — я іспитую розум і душу Стеценка. Яке було мое здивування, коли він став декламувати чудовим акцентом Шевченкового „Іржавця“. І ще нині гомонять у душі вигошувані з притиском останні стрічки поеми:

„Вернулися Запорожці,  
Принесли з собою  
В Гетьманщину той чудовий  
Образ Пресвятої,  
Поставили в Іржавиці  
В муріваним храмі.  
Оттам вона й досі плаче  
Ta за козаками“.

Так читав Шевченка простий народ, що вчиняє напамять!

Якська романтика огорнула мою душу. Мені здавалося, що вже бачу ті степи й ту волю, про яку співав Шевченко, я забував, що я в тюрмі. Мені полекшало.

В цій самій келії були два „камрати“ з Галичини — Костюк із Сокальщини і Максимюк із Станиславівщини. Вони щодені ходили до профоса з тайними доносами на мене, що я „балакаю“ з отсими „москалями“. Це тяглося цілих два тижні, поки вкінці не прийшло в тюремний канцелярії до конfrontації, при якій я плюнув Костюкові в біч, але мені опісля перепало добре на горіхи. Скорі про це гомонія ціла келія, але я й досі не можу забути тієї огидної подлоти моїх країнів. Я нагадував собі з великої поеми Фед'юковича „Дезертir“ зраду спідленого „країни“, того галицького панцизьника з вічно сверблячим і висолопливим, як у собаки, язиком...

Коли я вернувся з конfrontації, Стеценка вже не було в моїй келії, його забрали звідсіль і я вже більше його ніколи не бачив. І знову попили чорні години нудні й безутішні — я був під гострим дозором „щурів“. Все остогідо до загибелі: і ті вусаті, грубі профоси, що вічно „моралізували“ і брязкіт Коропатових ключів і всі „райбергешіти“ і ті ординарно подлі лоби моїх двох галицьких країнів, премудрих, що не переставали мене далі шпілювати й доносити на мене за подвійну поруцю хліба юшки.

Та прийшов укінці той день, коли мене покликали до суду на останню балаку. (Це було в понеділок місяця січня 1916. р. коли на вулицях Граду голосно сповіщали про здобуття Білгороду). Я знову чвалав під подвійною ескортною вулицями Граду.

Мій авдітор д-р Дотторі заявив мені, що слідство покінчено, що всі чотири свіреї свої доноси при допиті широко умотивували й зложенні зізнання за-присягли. І зазначив досадно, що я властиво на свою оборону не маю з даного моменту ані одного свідка, який міг би облекшити мое положення. Вківці підчеркнув, що моя справа стоїть цілком зле: „Wenn Sie keine Kugel kriegen, da kriegen Sie bestimmt sieben Jahre schweren Kerker in Arad“ — отсے були його автентичні слова. А далі сказав, що всі мною подані свідки також переслухані, на обставину, що я ніколи московофілом не був, але на те все, що фактично мало статися у Кроттендорфі, я не маю корисного свідка — а противно, тяжкі обвинувачення чотирох жidів, яких перед зізнаннями заприсягли.

Вправді вінс був у парламенті посол д-р К. Трильовський інтерпеляцію, але він кудись виїхав і за ним ще телеграфують. Але з цього ледви що путного вийде, бо справа й так задовго тягнеться — а то є військовий суд і ще на території зі станом облоги.

— Так, мій пане, це є невеселі речі, але що я вам пораджу...

Він витягнув з полиці папері й я між іншими прочитав... про мою зраду Австрії, цісаря й армії, про прилучення Галичини до Росії, що, мовляв, я славно й явно це їм мав у вічі многократно повторювати. Аж тепер я зрозумів, який я був небезпечний для старої мамуні Австрії і мені в памяті забренів злодядо гексаметр: *Bella gerant alii, tu felix Austria — nube* — Підсподом іржався на папері вхостистій, простицький підпис австрійського патріота з Пістиня, Сімона Бергмана й його право-вірної пейсатої кумпанії.

Розмова була скінчена. Колнули заплатки воїків, вірязнули крісні і впало слово: марш! І знову гарячка велика залізна брама тюроми й знову я побачив келію і злорадний усміх деяких горлорізів.

— Ну, що, „брідерхен“, будеш висіти, чи зроблять із тебе сито, какі?

— Та він дістане „штандрехт“ і будемо мати знову свіжу параду коло дубових дощок.

Я ходив довго по келії і бачив, як переморгувалися мої краини, підсміхаючись, і я ніяк не міг зrozуміти вертепів панцизької клятої душі...

Прийшла до мене моя спасителька ніч — я заснув і перейшов у другий світ соняшних піль зелених, вітрових шумів, далеко, далеко, у світ без журі... Солодко спав я тоді й боявся світанку, я хотів, щоби та ніч уже навіки прилягла до землі, щоби я вже ніколи не збудився...

Час проходив скоро й я чув, що кожної хвилі, кожної години щось до мене зближається, простягає слизькі, скостенілі пальці й дотикається моєго лиця. Кожний скрігіт ключа в дверях келії гатив у мое серце сокирою й стинав у хресті пружини життя. Я тільки ждав й, моєї порадниці єдиної — чорної, безокої ночі...

\* \* \*

Була субота. Така одна субота — в тюрмі. Тут я знову вертаюся до початку цієї „повісті“. Назвіть це, як хочете, а може тільки звичайним припадком... бо фактично стався такий припадок. Коли йшла забава з мокрим рушником і цеглою й одні стогнали, а другі реготалися, приліз до мене на сінник, на якому я лежав, той поручник, чи капітан Гонсьоровський і придбавленим сичачим голосом запітав мене, що міні снілось попередньої ночі... Календар відгадує погоду, а в тюрмі таким фактором є сон. Там сон має своє окреме значіння. І він звичайно не такий, як поза арештром. Там, звичайно, сняттяся коні, поїзд або таке інше, що для тюремної „пророчині“ є добрим і надійним матеріалом.

— Кажи, що тобі останньої ночі снілося? — він ухопив мене за руку твердими й ціпкими, як кліці, пальцями. (Тут усі були на „ти“).

— Що мені снілося?... Що мені снілося?... — Я став собі пригадувати. — Ага, ніби мій добрій товариш Докторюк, що зі шкільної лавки, приніс брітву, зеркало й біле, як сніг, білля — я підго-

лився, вмився і чистеньке білля так запашно обгорнуло мое тіло...

— Ну, пожди!... Тепер я тобі скажу, що ти будеш цього тижня на холі! — Він ще пріпечатав правду „словом чести!... Цей припадок якось дивно розворушив приспаний неспокій душі. Я вже не міг заснути. Я прямо став вірити, що станеться чудо. Але як, де, відки — це вже діло друге.

Мої думки пішли колесом і стали крутитися безладом, без початку й кінця. Ралтом я нагадав собі лист... Звичайний лист із віденською поштовою стампілює. Лист від неизвестного Тереси Баєр...

Коротко — це було так. Може на півтора тижня перед моим арештром я написав був до пані Тереси Баєр лист, у якому згадував прожиті гарні хвили в ії домі таї, що писав про те, що скоро піду до старшинської школи, а потім на фронт. Кого не малило скінчiti старшинську школу й дістали довгу блискучу шаблю й бути „штрамаком“? За тиждень я дістав від пані Тереси письмо, в якому вона згадувала про свою ріднію, про себе та хвалила мене за бадьорий воїцький настрій. Її тішило те, що я не забув про давніх своїх друзів та мило згадую минуле. Я зрозумів, що цей лист міг би бути останньою дошкою рятунку... Але ж ді той лист?... Де я його подів?... Чи скована його в ту шкіратину ташку, яку мені забрали при ревізії моїх кишень, чи просто я його кудись викинув, як то діється часто з усікими листами. (Я мав звичку ховати письма). Тяжко було мені діджатися світанку й кінця ранішніх порядків у тюрмі. Перша думка була: попросити у профоса, щоби позволив переглянути ташку, але скоро прийшла друга, крашка. Я зголосився до профоса з проσьбою, відставити мене ще раз перед авдітором.

— Го, го, небоже, це вже муштарда по обіді. Ти, синку, вже не вимотаєшся. Але видно тебе вже заковиром скобоче.

І він потягнув себе пальцем сюди й туди попід горло. Але хоч скільки він мене переконував, я таки добився свого.

З яким трептінням ждав я тієї ташки, поки дижурний приніс її з магазину — вгадає той, хто мав коли небудь подібну пригоду. Я впрів від усіх думок. Та ось минає десята хвилина й перед авдітором на столі лежить моя скіряна тащина, покрита плюснявкою, така — як сирота. Я вхопив її зі стола й став витрясати все її нутро — і з однієї перегородки випав лист, писаний рукою незабутньої Тереси Баєр.

Авдітор д-р Дотторі й протоколянт, Шмідт, читали в голос кілька разів таке речення:

„Ich freue mich sehr, dass Sie sich als Vaterlandsverteidiger so glücklich fühlen, möge Gott geben, dass Sie recht viele Siege mitmachen könnten zum Ruhme und Grösse unseres Vaterlandes.“

— Ich freue mich auch sehr! — сказав усміхнений д-р Дотторі — і маю надію, що пані Тереса Баєр буде скоро переслухана. Він підчеркнув синім і червоним олівцем це речення й цілій лист долучинив до моїх актів.

— Все-таки не робіть собі багато надій! — сказав він мені на потиху, але за дошку рятунку вам цей лист може бути, як будете мати щастя. Однак ж тут не маєте нічого певного!

Але я чув, що леди проломані. Я зінав, що д-р

Дотторі був мені прихильний. Пригадую собі ціліх тринадцять переслухань, з яких він увесь дотепні жidівського наклепу. Ціліми годинами тяглися ті протоколи й він казав собі все оповісти: мое життя від найпершої молодості, як виглядають мої рідні сторони, ким є мої батьки, історію України в її найважливіших змаганнях до самостійності й генезу москово-фільського руху в Галичині та чому наших людей вішають так масово... І признаюся, що все слухав з і либкою застancoвою, а писар Шмідт записав цілі стири паперу, поки я вкінці не поклав своєго підпису під протоколом. Д-р Дотторі — це була гарна людина, але хто знає, де був він, якби не припадок із капітаном Гонсіоровським, що, як дельфійська Пітія, одурманений сопухом тюрми, почав з усіх знаків віщувати: „Ібіс — редібіс“... Яще не бачив людини так тяжко знищеною тюромою на душі й на тілі... Не знаю, що з ним сталося, але при працінні я бому циро стиснув холодну, кошаву руку.

Той припадок нагадав мені якимось чудним листом... і все раптом змінилося, як під дотиком чарівної палички. Поки що, півтора тижня горів я в келії від непевності. Мені було раз холодно, раз гарячо від зневіри й сподівання крашого, що милися, як березнева погода...

Одного дня заскребати у дверях ключ і я почув своє ім'я, а за ним: „Цум Геріхт!“...

Я вийшов на подвір'я й почув слова профоса:

— Один стійковий із крісом, сюди!

Мені вже стало лекше, якби камінь упав з грудей. Досі провадило мене аж двох на гостро, а перший раз я був скований.

Довго ждав я на коридорі, під числом. Вкінці мене покликали.

— Ви вільні! — закликав весело авдітор Дотторі, — пані Баєр є високодостовірною особою... Ви маєте щастя... Гратулюю! Тепер підете в старшинську школу й ви ще зробите карієру...

Я зареготався, бо те слово „карієра“ в тім моменті замінилося в піку клаповухого гандляра Сімона Бергмана й запал для Фатерлянд-у погас у моїм серці.

Авдітор подав мені руку й казав здоймити стійковому з кріса багнет і я вийшов упоровінні зі стійковим — як вільний чоловік.

Моя келяя ахнула з дива. Я роздаровував братії всії свої тюремні запаси й плонув у вічі одному країнові, що прийшов пращацися зі мною.

Моя маршрута йшла до запасного коша 55 п. п. в Більську, на Шлеську.

Та не забуду тієї хвили, коли в дорозі з тюрми на грацькій залізничній дворець зглядалися на мене прохожі. Бо я був на лиці зарослий і блідий, як смерть. Мій мундир був у паровому кітлі сім раз відвущивлований. В шапці спражився від пари дашок і відлєтів, все було переживане й висмоктане, якби його з гробу добув. Я не зінав, куди мені дінуться зі стиду, так мене виелегантували будні в ц. к. штокгольмі.

Але темна нетеч розпливалася, я відітхнув широко й повитав студене лютневе сонце, що блиснуло зза хмар.

Поїзд дуднів, як стоголовий мітичний звір і ніс мене через Семерінг, на Віденсь. Я не вступався від вікна. Природа розгортала передімною блі снігові

просторі. Мені хотілося кричати від радощів, бо все сміялося ласкою: небо, сонце і навіть люди...

Я застукала до дверей під числом 40 Фльорійнської вулиці. Хоч як соромно було за зовнішній мій вигляд, ale я не міг у Відні обмінити дім пані Тересі Баєр. Я ввійшов до нашої ще недавної квартири. Тут усе ще було по старому. В куті стояла шафа з моїми книжками й паперами і на стіні одна знайома світлина, що ждала моого повороту, і прозово бліскучий фортеця...

— Es ist hier alles beim Alten, aber Sie, aber Sie... um Gottes willen... Unglaublich, unglaublich — лепетала старенька Тереса Баєр і я по синівськи цілував її руки.

## БІБЛІОГРАФІЯ

### СПИСОК ЖЕРЕЛ ДО ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ ВІЗВОЛЬНОЇ ВІЙНИ 1914-1921 РР

#### I. III.

*Обурення* українського війська з приводу розстрілу козаків. Постанови ухвалені Радою Всеукраїнської Юнкерської Спілки. „Гром. Думка“. Вісцляр 1917, 4\*, ч. 66, ст. 2.

Протести проти розстрілу Богдашівців.

*Обголошення з інтерв'юами в таборах в Берестю Литовським. „Укр. Прапор“.* Відень 1919, ч. 9—10.

О. В. Рецензія за: Юрко Тютюнік — Зимовий поход 1919—1920 рр. Ч. 1. „Літ. Наук. Вістник“ Львів 8\*, 1923, кн. 4, ст. 377—379.

*Огідна легенда. „Діло“.* Львів 1926, ч. 118.

В справі Гол. От. С. Петрови.

*Огляди* воїнів подій на Україні за минулій місяць. „Укр. Прапор“ Відень 1919, ч. 11—12.

Офіц. видомлення Н. К. У. з 1, 5, 6, 9, 11, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 і 25 серпня 1919 р.

*Оголошення. „Син України“:* Варшава. 1920, 4\*, ч. 6, ст. 7; ч. 7, ст. 8.

Запрошини на службу в автомобільні і радіо-технічні відділи.

*Оголошення* Українського Генерального Штабу. „Укр. Думка“. Львів 1930, ч. 18; „Син України“ Варшава, 1920, 4\*, ч. 11, ст. 6.

Від 24. IX. 1920. Умови конкурсу на військові теми.

О. Д. Местники. (Спомин із партизантки на Великій Україні). Кал. Черв. Калинів 1924 р. Львів 1923, 8\*, ст. 158—166.

VIII. 1921. Воронків коло Переяслава.

О. Д. Партиз. Державної Зради. „Давін“. Здолбунів 1919, ч. 12.

Про партію Соц.-Самостійників і викликаний нею замах Оскілка.

О. Д. Підполковник Олександр Веденський. „Тризуб“. Париж. 1931, ч. 36, ст. 5—7.

З. Зал. дивізія. Некролог, з порт. В ч. 38, ст. 21 з світлинами: Похорон полк. О. Веденського в Кієві та інші.

Один стрілець зі скорострілом проганяв болішевиків за Збруч. „Приятель Укр. Жовніра“ кал. на 1923 р. Львів 1922, 8\*, кал. червень; Кал. „Черв. Калинів“ на 1922 р. Львів 1922, 8\*, кал. червень.

Давно це вже було, та чи жіс ще ця старушка з вічно молодою душою, чи вже спочила біля своєго Йозефа на центральному кладовищі Відня — не знаю.

Мої листи до неї не верталися, але від довгих літ уже не дістаю ніякої вістки...

Тільки у памяті лишився тобі лист, що врятував мене в тяжкій годині й лишився в душі моїй прекрасний материнський образ незабутньої Тереси Баєр...

Сімона Бергмана шукає я, як ігли в поросі й не найшов, але може дозволить Бог його найти, як він ще живий. Тоді згадаємо минуле й я ще йому прочитаю свої „карби“.

Львів, 1934.

Коломийський курінь. Підволосицька 1919. Гер. вчинок. З лі.

Один Чотири. Із записника гарматчика. Кал. Черв. Калинів 1922 р. Львів 1922, 8\*, ст. 35—39; Приятель Укр. Жовніра кал. на 1923 р. Львів 1922, 8\*, ст. 35—39.

6—21. листопада 1918 р. Львів.

Одна з перших жертв у визвольній війні Осип Шеварко. Кал. Черв. Калинів на 1922 р. Львів 1922, 8\*, кал. лютий.

XI. 1918. Львів.

Оен. На Пінці. „УСС в Карпатах“, збірник. Відень 1915, м. 8\*, ст. 82—86.

Спільні перебування УСС з лім'янами.

Офіційні Української Армії. „Стрілець“ Стрий 1919, ч. 25, ст. 1—2.

О. З. „Український Жіночий Комітет Помочи Родинам“. „Крізьвого року“. Іл. альманах. Відень 1917, 8\*, ст. 170—175.

Пікування його УСС.

О. К. Мотовилівка — Базар. „Укр. Сурмач“. Каліш—Щипціоріо. 1922, ч. 39, ст. 3.

Околот I. ор. Зі споминів команданта батарії про дії на відтинку Угнова. „Літопис Ч. К.“ Львів 1934, 4\*, ч. 7/8, ст. 17—18.

Січень—лютий 1919, УГА проти пол.

Околот Іван пор. Під Крестинополем. „Літопис Ч. К.“ Львів 1930, 4\* ч. 7/8, ст. 13—14.

Січень 1919. УГА.

Околот II. З пекла на волю. Кал. „Черв. Калинів“ на 1934 р. Львів 1933, 8\*, ст. 151—156.

Весна 1920 р. Галицькі частини в Одесі. Відізд до Кожухова, утеча.

Окунєвський Ярослав др. Вийд Фрайштадтів на Україну. „Россійт“. Рапорт 1918, 4\*, ч. 14, ст. 4.

Окунєвський Я. др. Допомога полоненим. „Волі“ Відень 1920, 8\*, ч. 2, ч. 4, ст. 159—165.

Окунєвський Яр. Розмова з архікнязем Вільгельмом для 4. серпня 1918 р. „Діло“. Львів 1931, чч. 100, 101, 102.

Гетьман Скоропадський. Січ. Стрільці і карні відділи. Настрої між козаками. Популярність Вільгельма

ма. Яка може бути гетьм. армія. Опозиція послів і Архікнязя.

О. Л. Олена Степанівна. „Наша Мета“. Львів 1919. 4<sup>о</sup>, ч. 19, ст. 6—7.

Характеристика, причинки до біографії.

О. Л. сотн. Рецензія на: Між молотом і ковалом. Причини до історії Української Армії. Львів 1923. „Літ.-Наук. Вістник“. Львів 1923. 8<sup>о</sup>, кн. XI, ст. 282—287.

Олекса Капініс. „Укр. Голос“. Перемишль 1920, ч. 7, ст. 3.

Добровольць Української Армії, номер 29. I. 1920. Некроль.

Олександер Терлецький. „Тризуб“. Париж 1930, 8<sup>о</sup>, ч. 31/32, ст. 45.

Токар польських залізниць в часі війни.

Олесьюк Т. С. В. Петлюра та Українськ. Студентство. „Студ. Вісти“, Прага 1926, ч. 7/8 ст. 9—15.

Олеськів Степан. Причини до історії Українського Червоного Хреста на З. У. З. „Літопис Ч. К.“ Львів 1934. 4<sup>о</sup>, ч. 6, ст. 5—6.

Ольгин Степ. Революція чи реакція. „Стріл. Думка“, часопис С. С., Староконстантинів (?) 1919 р., ч. 63, ст. 3.

До ідеології С. С.

Ольговський. Мементо. „Тризуб“ Париж, 1930. 8<sup>о</sup>, ч. 36, ст. 14—18; ч. 39, ст. 9—16.

План, за яким треба описувати укр. військові формaciї.

Омельченко Тиміш пполк. Армія й залізниці. „Табор“. Варшава 1933, ч. 19, ст. 40—45.

Омельченко Тиміш пполк. Артилерія у модерній армії. „Табор“, Варшава 1929, 8<sup>о</sup>, ч. 12, ст. 27—36.

Омельченко Тиміш пполк. Від Кременчука до Бірузули. „За Державність“. Каліш. Зб. I. 1929. 4<sup>о</sup>, ст. 164—169.

1919. АУНР. IV. Полтав. корп. Кременчук-Знаменка-Близавет-Бірузла-Слобідка проти черв. москалів.

Омельченко Т. гор. Загальні риси майбутньої війни. „Табор“, Каліш 1928, 8<sup>о</sup>, ч. 8, ст. 41—44.

Омельченко Т. сотн. Майбутня війна й ми. „Табор“. Каліш 1928, 8<sup>о</sup>, ч. 9, ст. 39—47.

Омельченко Т. пполк. Нам до уваги. „Табор“, Каліш 1929, 8<sup>о</sup>, ч. 10, ст. 43—49.

Належкіт організація і виховання нашого війська.

Омельченко Тиміш пполк. Німецька фахова думка про модерну армію та про військовий провід. „Табор“, Варшава 1929. 8<sup>о</sup>, ч. 11, ст. 13—22.

Застосування П до укр. армії

Омельченко гор. Перші дні новобранця в казармі. „Укр. Стрілець“. Штаб 6. див. 1920, ч. 1, ст. 15—17.

Омельченко Т. пполк. Шіхота у модерній армії. „Табор“. Варшава, 1929, 8<sup>о</sup>, ч. 11, ст. 50—56.

Депо про засади організації укр. армії.

Омелян Висоловський. „Новий Час“. Львів 1933, ч. 265, ст. 6.

Четар УГА. Оповітка про смерть. 21. XI. 1933.

Омелян Гузар. Кал. „Прогресіт“ на 1926 р. Львів 1925, в. 8<sup>о</sup>, ст. 276—277.

Некроль з портр.

Омелян Михалічко, б. четар УГА. Літопис Ч. К. Львів 1931. 4<sup>о</sup>, ч. 9, ст. 22—23.

Полку кавалерії ч. 2 при 2-ій Укр. Гал. Бригаді у 24 кур. 8-ої стр. бриг. Некрольог, з портр.

Омелянович-Павленко М. (старший). Заміті до статті сотн. Яроого. „Держ. Нація“. Прага 1927, ч. 2, ст. 35—37.

На ст. автора в „Нац. Думці“ ч. 5 за 1927 р. Ярий дав відповідь в 7/8 ч. тоїж „Н. Д.“; на цю відповідь. — „Заміті“. Торкається теми військового виховання і навчання.

Омелянович-Павленко М. ген.-хор. Зимовий похід (6. XII. 1919—6. V. 1920 рр.). „За Державність“. — Матеріали до історії Війська Українського. Збірник I. Каліш 1929, в. 8<sup>о</sup>, ст. 5—47; Збірник 2. Каліш 1930, в. 8<sup>о</sup>, ст. 9—46; Збірник 3. Каліш 1933, в. 8<sup>о</sup>, ст. 9—54. Збірник 4. Каліш 1934, в 8<sup>о</sup>, ст. 9—72.

З 19 схемами і 5 світлинами. Теж і окремо від білтюків:

Омелянович-Павленко М. ген.-хор. Зимовий похід (6. XII. 1919—6. V. 1920 рр.). „За Державність“. — Матеріали до історії Війська Українського. Збірник I. Каліш 1929, в. 8<sup>о</sup>, ст. 19 схем і 5 світлин.

Омелянович-Павленко М. ген. (старший). На чолі Запорожців в 1919 р. у боротьбі з Денікінцями. Кал. „Дніпро“ на 1930 р. Львів 1929, в. 8<sup>о</sup>, ст. 46—60.

Запорожці, організація, ком. склад, бойова діяльність: Вапнярка-Мисливка-Крижопіль 8—13 жовтня.

Омелянович-Павленко М. ген. старший. Останні місяці 1918 року „Розбудова Нації“, Прага 1928. 8<sup>о</sup>, ч. 10/11, ст. 392—399; ч. 12, ст. 438—443.

Омелянович-Павленко М. старший. Переговори з Добрармією, Календар „Дніпро“ на 1931 р. Львів 1930. 8<sup>о</sup>, ст. 47—60.

13. IX. 1919. Пост. Волинський.

Омелянович-Павленко М. ген. Початок 1919 року. „Розбудова Нації“. Прага 1929. 8<sup>о</sup>, ч. 3/4, ст. 109—117; ч. 5, 166—176; ч. 6/7, ст. 210.

Омелянович-Павленко М. ген. Сломини. „Літ.-Наук. Вістник“, Львів 1929. 8<sup>о</sup>, ч. 10, ст. 888—897; ч. 11, ст. 963—974; ч. 12, ст. 1068—1077; рік 1930, ч. 6, ст. 504—509. І, окремо:

Омелянович-Павленко М. ген. Сломини. Львів, Тернопіль 1930. 8<sup>о</sup>, ст. 64.

На Катеринославщині, нац. праця VIII—XII. 1917, українізації і большевізації, провідники, військова прадба, око соїта, виступ Коріліова; Київ у зімі 1917/18 р., поїздка в Одесу, воєнна нарада, апарат боротьби і початок бальшевицького наступу, одеса автора в Одесі і Бесарабії, перебування на рум. фронті, комісія по забезпеченням Укр. Армії матеріальнюю частиною, похід полк. Дрофодівського на Дні, праця у Возн.-Мін-ви на виробленням нових засад військової сприянні по Україні, корективи у військовій централі по перевороті, новий підхід що до організації кадрів; призначення на Полтавщину, Залізничний Корпус, перші враження від стику з кадрами 6-го арм. корпусу і 11-ої дивізії, ген. Слюсаренко, західливіші моменти в житті дивізії і залоги, нарада адміністрації при участі військових, убийство Степенка і нац. малифестація; серпень 1918, враження з подорожі по центр. частині України, Київ і візита у гетьмана, „Васко Вишнівський“, подія 19 жовтня, аміні в методі праці, висновки із стичності з масами, над Катеринославчиною хмарі, слабий розвиток козачого діла, остання

підпорож до Києва і відвідини гетьмана. Аналіза і перспективи.

*О. Михайло Твердохліб*. Кал. Черв. Калині за 1922 р. Львів 1922, 8<sup>o</sup>, ст. 120; „Приятель Укр. Жовтія” кал. на 1923 р. Львів 1922, 8<sup>o</sup>, ст. 120.

Кор. бібл. дані, з порт.

*О. Н. „Гей, на Івана, гей, на Купала”*. Вістник СВУ, Відень 1917, 4<sup>o</sup>, ч. 157, ст. 425—426.

Січовий Кінг на Купала 1916 р. Піднесення „заклятого каміння” з Підгороддю УСС. Побутове.

*О. Н. „Сокіл”*. Якщо вого значіння. 1894—1934 „Нова Зоря”, Львів 1934, ч. 48; ст. 1—2.

*О. Н. Отаман Сеній Гору* військовий Союз. Спомини товарища його праці. „Нова Зоря”, Львів 1934, ч. 48, ст. 2.

Діяльність, з порт.

*О. Н. Матеріали і документи. Інструкція для У. С. С., що йдути на Україну, затверджена Командую Коша У. С. С. „Літопис Ч. К.”* Львів 1934, 4<sup>o</sup>, ч. 7/8, ст. 7—8.

*О. Н. Україна в справі мира. „Вільне Слово”* Зальцведель 1917, 4<sup>o</sup>, ч. 103, ст. 2.

1917 р.

*О. Н. Український концерт в Устедузі над Бугом. „Вістник СВУ”*. Відень 1917, 4<sup>o</sup>, ч. 9, ст. 136—137.

Прапор УСС-ів на Волині.

*Оничук Денис підст. УГА*. Останні дії 2-го гарматного полку. „Літопис Ч. К.”, Львів 1933, 4<sup>o</sup>, ч. 9, ст. 3—8.

Січень 1920. Жмеринка-Одеса, 2-га колонм бригада, проти білих і черв. москалям.

*Оничук Д. Пам'ятник героям у Клівленді на Буковині. „Літопис Ч. К.”*, Львів 1932, 4<sup>o</sup>, ч. 12, ст. 9. З двома образками.

*Онубрик Степан*. Оркестра У. С. С-ів. Кал. Черв. Калині за 1934 р. Львів 1933, 8<sup>o</sup>, ст. 128—132.

*О. П. Про минуле Українського Генерального Військового Комітету і початок організації Української Армії. (Спроба історичних спогадів). „Наша Зоря” Ланцут і Стрілково. 1921, 8<sup>o</sup>, ч. 7/8, ст. 20—22; ч. 9, ст. 15—16; ч. 10/11, ст. 14—16; ч. 12, ст. 27—28; ч. 14, ст. 13—15. Стаття не закінчена друком.*

*Опанасенко Юхим*. Спомини з недавно минулого. (Допис Наддії Принця). „Рідний Край”. Львів, 1922, ч. 105.

„Подвінти Бредовських лицарів”, XI. 1919. Поділля.

*Опис похідної форми Української Армії. „Відродження”*. Київ 1919, ч. 2.

Військова уніформа при Центр. Раді.

*Оповідання партізана*. „Зал. Стрілець”. Каліні 1922, ч. 38, ст. 2.

Інформація про акції повстанців, богато даних.

Інформація до населення.

(Від 30. IV. 1919. Рівне. Про ліквідацію виступу от. Оскілка. Від Голови Ради Нар. Міністрів Б. Мартоса і ін.)

*Оппоков Ів.* Симон Петлюра. „Книтарь”. Київ 1919, в. 8<sup>o</sup>, ч. 17, ст. 1019—1024.

*Організація* збройних сил Української Держави. Формування регулярної Української Армії. Іррегулярні формування. Чорноморський флот. „Бюллетень Гетьмана, Управи”. Берлін 1929, 4<sup>o</sup>, ч. 2, ст. 35—39.

*Організація* коозництва на Україні. „Вільне Слово”. Зальцведель 1918, 4<sup>o</sup>, ч. 45/46, ст. 3.

*Організація* морської піхоти. „Відродження” Кієв. 1919, ч. 89.

*Організація* українського війська. „Вістник СВУ”, Відень 1917, 4<sup>o</sup>, ч. 150, ст. 367—368.

Статут „Укр. Клубу Військового ім. тет. Павла Полуботка”. Постанова укр. віча фронтовиків в з 28. III. 1917 у Києві в справі організації укр. нац. армії. Перші збори авіаторів українців 13. IV. 1917. Організація Укр. Військ. Клубу в Москві.

*Організація* українських військ у Володимири-Волинськім. „Розвага”. Фрайштадт 1918, 4<sup>o</sup>, ч. 12, ст. 7.

*Організація* української краївської охорони. „Гром Думка”. Вещляр 1918, 4<sup>o</sup>, ч. 10, ст. 2.

*Організація* частин українського війська з полонених Українців у таборі Фрайштадт і вимарши 1-го корпусу на Україну. „Вістник пол., літ. і життя”. Відень 1918, 4<sup>o</sup>, ч. 11, ст. 160—161.

*Організація* української армії. „Гром. Думка” Вещляр 1917, 4<sup>o</sup>, ч. 54, ст. 1; ч. 61, ст. 3.

*Організуємо* свідому українській армії. „Діло” Львів 1918, ч. 28 (9588), ст. 2.

Передрук з „Народньої Волі”.

*Орилець В.* Протистанц. Кал. „Черв. Кал.” на 1927 р. Львів 1926, 8<sup>o</sup>, ст. 98—100.

VI. 1919. УГА. Окупація Покуття Румунами.

*О. Роман Сивак, б. УСС. „Літопис Ч. К.”*, Львів 1931, 4<sup>o</sup>, ч. 9, ст. 23.

Некролог з порт.

*Осавул Юрко Полінко*. Зубевсько: Лицарі і Мученики заборник 2. Ка-тіш 1923, ст. 9—10.

Біогр. дані. 1915—19. Організатор, забитий дінікінцями. Похатаціна.

*Освобождення* Правобережної України від більшевиків. „Укр. Пропор”. Відень 1919, ч. 8.

[*Отин Кізьло, інвалід УСС*]. „Літопис Ч. К.”, Львів 1929, 4<sup>o</sup>, ч. 1, ст. 23.

Ті, що відійшли.

Некролог з порт.

*Оскілко ог.* Наказ ч. 1. Не військам Української Народної Республіки. Спец. випуск газети „Вільна Україна”. Рівне (?) 1919, 29 IV.

Датованій 29. IV. 1919. Рівне. „Про уступлення зрадицького Правительства УНР і Головного Командування та вступлення в командування всіма озброєними силами Наддії Принця України...“ I відозва: До Українського Республіканського Війська. До всіх урядовців, до всіх управ, до українського селянства, до населення і ін.

*Останній похід* отамана Петлюри. „Діло”. Львів 1926, ч. 124.

*О. Степанівна* як командаант сотні. Кал. Черв. Кал. на 1932 рік. Львів 1931, 8<sup>o</sup>, кал. — лютий.

Подав М. Горобев. УСС. I. курінь. Закарпаття Здинявів—Здун. 15. I. 1915. Протимоск. фронт. Герчишин. З іл.

*Острогерка Михайло*. Бій за Калинівку. „Літопис Ч. К.”, Львів, 1934, 4<sup>o</sup>, ч. 5, ст. 11.

Серпень 1919, 3-ий курінь X. бригади УГА.

*Острівчика Михайлло.. „Гаврило“.* „Літопис Ч. К.“  
Львів 1930, 4<sup>o</sup>, ч. 11, ст. 21—22.

10-ї бригада УГА, батерія гармат. Пор. Ів. Баленіта — геройчна постать.

*Острівчика Мих.* Відхід У. С. С. з пад Оstriпи (Фрагмент із 1916 р.). „Літопис Ч. К.“, Львів 1933, 4<sup>o</sup>, ч. 6, ст. 2—3.

Сотня Романа Сушка.

*Острівчика Михайлло.* Соняшний фрагмент. „Літопис Ч. К.“, Львів 1934, 4<sup>o</sup>, ч. 1, ст. 15.

Усусуси. Переворот у Вижниці на Буковині. 1918. На Львів.

*Острівчика Мих.* Тиф. Спомин. „Літопис Ч. К.“, Львів 1931, 4<sup>o</sup>, ч. 1, ст. 3—6.

Десята бригада УГА. Зима 1919/20 р. Вишнича—Тульчиця.

*Отр. Др. Ярослав Воєвідко.* Кал., „Черв. Кал.“, из 1922 р. Львів 1922, 8<sup>o</sup>, ст. 118; „Приятель Укр. Жовтні“ — кал. из 1923 р. Львів 1922, 8<sup>o</sup>, ст. 118.

Характеристика. З порт.

*Остаман Махно.* „Селян. Доля“. Луцьк 1923, ч. 11; ст. 2.

До характеристики.

*Остаман подвійствається...* „Укр. Голос“. Перемишль 1921, ч. 23, ст. 2.

Непорозуміння між от. Петлюрою і ген. Омеляновичем-Павленком старшим.

*Остаман УСС* Роман Дудинський. Кал. „Чарв. Ка-лини“ из 1922 р. Львів 1922, 8<sup>o</sup>, ст. 119; „Приятель Укр. Жовтні“ — кал. из 1923 р. 8<sup>o</sup>, ст. 119.

Характеристика.

*Остаман Черський.* „Стрілець“. Стрий 1919, ч. 16, ст. 3.

Характеристика.

*Отвергтий лист* полонених до Українського Народу, його Правителства та Закордонних Місій. „Воля“. Відень 1920, 8<sup>o</sup>, т. 2, 4, ст. 152—155.

[*Отмарштейн Юрій*]. До історії повстанчого рейду ген.-хор. Ю. Тютюника в листопаді 1921 року (Доказ Начальника Полевого Повстанчого Штабу — полк. Ген. Штабу Юрія Вас. Отмарштейна). „Літопис Ч. К.“, Львів 1930, 4<sup>o</sup>, ч. 6, ст. 12—13; ч. 7/8, ст. 17—20.

Бракув кінця.

*Отмарштейн Ю.* Матеріали до воєнної історії. Книжка перша. М. Капустинський, Генштабу ген.-хоруцький. Похід Українських Армій за Київ—Одесу в 1919 р. Ч. 1 і 2, Львів 1921. „Піт.-Наук. Вістник“ Львів 1922, кн. I, ст. 81—84.

Рецензія.

*Об. Ген. Шт.* Криза світової війни. Боротьба Антанти з німецькими підводними човнами. „Воля України“. Відень 1921, ч. 1/2, ст. 36—38.

## ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ.

В листопаді і грудні мин. року вислала Адміністрація подібно, як кожного року, всім залігаючим передплатникам рахунки передплати, тим разом як т. зв. поштові інкасові доручення, що їх саме для твої цілі ввела при кінці року поча. — Більша частина передплатників ті доручення викупила і тим самим збільшила число дійсних передплатників, що мають вирівнану передплату до кінця 1934 р. Просимо їх стати надальше дійсними передплатниками й прислати негайно передплату на 1935 р., на цілий рік, чи на I півріччя, чи хоч на I. чвертьріччя.

Ta остали ще такі передплатники, що інкасового поштового доручення не викупили. Просимо їх хоч тепер в спільному речинці вирівнати залеглу передплату, та стати в ряди дійсних передплатників.

# „ЛІТОПИС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

## ІЛЮСТРОВАНИЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ

VII. річник / Число 2. / Лютень 1935.

### ЗМІСТ:

Сніг	
Анатолій Курдінік	2
В тифозній горячці	
Михайлі Острівчика	2
Вистава стрілецьких пам'яток	
I. Іванець	3
Замітки до державних грошей	
Микола Гнатишак	5
Ювілейна Академія	
Роман Ансович	10
Нестор Махно та його анархія	
Ф. Мелешко	12
Ще дещо про Вольфсберг	
Д-р В. Пастущин	15
В обличчі смерті	
Микола Матіїв-Мельник	18